

四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部

資治通鑑目錄卷十二

詳校官修撰<sub>臣</sub>錢 蔡

洗馬<sub>臣</sub>王坦修覆勘

總校官庶吉士<sub>臣</sub>侍 朝

校對官編修<sub>臣</sub>曹 城

謄錄監生<sub>臣</sub>劉鳳樞

欽定四庫全書

資治通鑑目錄卷十二

宋司馬光撰

屠維晉安秦西涼南北西燕南魏卷

大淵帝隆高秦靈涼涼中燕大第

獻乙亥安三祖高帝烈王太宗世祖一

二十亥四林邑寇交弘祖纂祖天祖長宗天百

丙戌六乙趾杜瑗擊始太咸三璽李樂二興一

酉八甲申破之元

資治通鑑目錄

朔○正一  
日雨水○  
本志五月  
辛未辰犯  
軒轅大星

醉解其揚  
州自領之  
秦姚崇寇  
洛陽楊佺  
期求救於  
魏謂張濟  
曰此間兵  
弱糧寡洛  
陽恃魏而  
已魏遣穆  
崇救之○  
秦昭洛陽  
辛恭靖曰  
吾不為羌  
臣淮漢以  
北多降於  
淮漢

元

初二十

徙治  
樂都  
命利業  
初  
元  
光疾等分  
王○  
甚立鎮諸  
涼太  
紹為城○  
子紹  
天王楊統  
入寇  
自稱請先  
業用  
太上取呂  
沮渠  
皇命光○  
蒙遜  
纂統呂纂  
謀不  
六軍伐北  
戰紹  
弘管涼烏  
引去  
朝政孤遣  
戒紹利鹿

元

符廣  
據乞  
留忠  
活堡  
珪襲  
反誅  
自稱  
高車  
○張秦王大破  
真反德擊之獲  
誅○斬之九萬  
盛十李辨餘口  
日一殺魯○庚  
自決陽王岳斬  
歡○和以張超  
餘超滑臺○使  
高和降魏高車  
反誅魏和築鹿  
○初跋入苑○  
令公據之置三

元

二

一十

秦元顯發  
東土免奴  
為兵孫恩  
因民心騷  
動陷會稽  
殺王凝之  
八郡響應  
衆數十萬  
恣行殺掠  
死者什七  
八○謝琰  
劉牢之討  
恩破之○  
劉裕獨驅  
數千賊○  
恩復逃入  
以北  
多降

以恭孤救  
已纂之○  
弘以高孤  
輯睦卒遺  
○光令立  
卒纂利鹿  
排閭孤○  
入哭徙治  
紹讓西平  
位不  
受○  
呂超  
請殺  
纂紹  
不許  
曰我

侯有○韓百六  
罪以範諫十曹  
功自攻滑令八  
贖不臺○部大  
輸金潘聰人主  
帛○勸取之○  
李朗青州李先  
謀叛竺朗謂書  
虛張贊成籍益  
冠勢之德人神  
○威南徇智人  
遣李兗州主好  
早討自琅之何  
斬之邪北憂不  
○衛趣廣集○  
更死固辟南燕

海島○道  
子元顯為  
東西錄○  
元顯自謂  
一時英傑  
風流名士  
令公卿拜  
已富踰帝  
室○執政  
交構桓殷  
○楊佺期  
屢欲討桓  
玄殷仲堪  
疑而不許  
○羅企生  
曰殷侯仁

寧死  
不忍  
○弘  
與纂  
共殺  
紹纂  
讓位  
於弘  
不受  
○齊  
徙所  
纂傷  
額纂  
不殺  
亦赦  
呂超

早亡  
閣渾  
去復走  
臺來  
還盛城  
子臺  
念其道  
秀降○  
忠而請  
同和跋  
救之死  
○入據  
○高張  
瑛之○  
湖降自  
比秦攻  
魏○蒯  
通晉洛  
段太○  
德陽遣  
后卒定  
都穆崇  
○命廣  
固救之  
河間○  
珪  
公熙  
以李  
都督  
袞崔  
中外  
逞答

而無斷我  
必死之仲  
堪竭倉廩  
以賑饑民  
桓玄乘其  
虛而伐之  
○玄謂仲  
堪無決兄  
必無憂○  
仲堪求救  
於佺期始  
以有儲○  
佺期急擊  
玄而敗與  
仲堪皆走  
死仲堪用

晉書  
稱貴  
主殺  
逞而  
○熙  
熙宗  
崇留  
鎮野  
王○  
燕高  
湖來  
降○  
劉衛  
辰子  
文陳  
來降

計煩密而短於鑒略故敗○羅企生不諳玄玄殺之

上章四

二十二南二庚二建三

困敦

以桓玄為都督八州公碩

三

纂以弘功

凉

李勣自為

子

威自貶稱

平

和跋襲盧

庚子○

荊江州刺史

德伐

遠都

高地

康

敦煌太守

元

庶人天王

元

溥禽之○

正壬子三

史○孫恩西秦

苑川

逼忌

弘

王

業以孟敏

襲高

德即

劉夫

人鑄

辛亥五庚

陷會稽殺

興潛

○吐之弘

王

業以孟敏

襲高

德即

劉夫

人鑄

人鑄

戊七巳酉

謝琰○李

師會

谷渾

作亂

王

索嗣用

葛

帝位

人鑄

人鑄

九戊申十

太后崩○

之大

視羅

不克

利

代焉

為效

徒五○

立

金人

一丁未朔

高雅之為

破西

卒弟

而死

鹿

嵩擊

殺令

千餘

段后

不成

○本志六

孫恩所敗

秦兵

訖烏

○房孤

走之

歟卒

戶而

立

慕

慕

以宗女妻之



庚辰初食

命劉牢之討恩屯上虞

進軍提立

念氏以弘

建

業為郭謙

還○

容后

恩逃入海

西秦專政

妻子以弘

建

業為郭謙

還○

容后

以元顯都

王乾○秦

費軍

和

嗣涼

嵩為出走

段璣

○珪

以天

賢十六州

歸奔姚碩

○立

元

入寇

太守立

燕

文垂

亂下

兼徐州刺

晉興德入

楊后

元

園張

北涼

臺統

詔風

厲羣

史○車角

諸部冠乾

○纂涼王

拔○

王業

因而○

尊

下○

厲羣

以元顯驕

皆降歸拒

與南纂入

唐瑤

因而○

命之

丁太

又置

仙坊

恣白會稽

已而之秦

涼僞寇僞

以六

命之

丁太

又置

仙坊

鍊藥

王道子元

乾歸王與

檀戰檀敗

郡叛○

素后立

鍊藥

李栗

以簡

慢坐

顯逼盾令

亦來潛師

敗于之

推李

嗣短

子定

鍊藥

李栗

以簡

慢坐

自投

會之

三堆

三堆

嵩為

嵩於

鍊藥

李栗

以簡

慢坐

乾歸

又襲○

楊

沙州

業業

以嗣

誅益

厲威

誅益

厲威

兵敗

北涼

軌田

刺史

以嗣

誅益

厲威

誅益

厲威

厲威

令諸

圍張

玄明

王德

代嵩

誅益

厲威

誅益

厲威

厲威

部降

拔姜

反誅

自稱

嵩用

誅益

厲威

誅益

厲威

厲威

部降

拔姜

反誅

自稱

嵩用

誅益

厲威

誅益

厲威

厲威

部降

拔姜

反誅

自稱

嵩用

誅益

厲威

誅益

厲威

厲威

欽定四庫全書

資治通鑑目錄

四

秦身	奔禿	髮利	鹿孤	利鹿	孤賈	之晉	興乾	歸以	妻子	質於	利鹿	孤而	奔秦	○秦	以乾
紀諫	不聽	偃檀	襲姑	臧掠	八千	餘戶	而去	○呂	方降	秦					
○偃	檀入	姑臧	置酒	朱明	門上	掠八	千餘	戶而	還○	乞伏	乾歸	來降	寘之	晉興	既而
河州	刺史	葉使	沮渠	蒙遜	討德	德奔	瑤								
張邈	宋繇	計擊	嗣走	之葉	為嵩	殺嗣	○唐	瑤以	六郡	叛葉	推嵩	為沙	州刺	史涼	公嵩

重光五

三

涼二

北

燕

二四卷

赤奮

孫思出決口劉牢之

遣乾還苑歸還川復

建

利鹿孤欲

涼

入貢于秦

昭

德虛長孫賞鞠肥徇

第

若

辛丑擊走之○恩北趣海

苑川以舊部衆

康

鑰帝

太

寧來

文

仲韓許昌範以彭城

一

正丙午四乙亥六甲

而拒之○顯劉裕隨

西公配之碩德○公

公

崙諫乃稱

祖

降

帝

為君晉劉臣俱該來

百

戌八癸酉九壬申十

恩陷滬漬殺袁崧○

伐涼卿將大帥皆

隆

河西沮渠

王○蒙遜

熙

德遣常山

失○降○

一

歸為河州刺史

奔秦○倭檀諫殺乞伏熾

遣宋繇徇玉門以西皆下

一辛未朔  
閏八九月  
霜降  
○本志九  
月庚子熒  
惑犯少微  
又守之

恩奄至丹  
徒內外戒  
嚴劉裕破  
之於蒜山  
○恩徑向  
京師至新  
洲退走入  
郁洲又陷  
廣陵執高  
雅之桓玄  
請將兵入  
援元顯以  
詔止之○  
魏長孫肥  
冠許昌彭  
城劉該降

破涼降為  
軍擒僚佐  
呂邈偏裨  
呂佗○從  
來降秦軍  
遂圍代涼  
姑臧○充  
髮利  
鹿狐  
李罵  
沮渠  
蒙遜  
皆遣  
使入  
貢○

神鼎元  
涼楊桓來  
奔○  
利鹿  
狄代  
涼破  
纂者之徒  
酒好二千  
獵楊餘戶  
穎諫而歸  
不聽○史  
○呂罵諫  
趙刺徙民  
投纂○入  
立其貢於  
兄隆泰○  
之乃

永安元  
業憚  
蒙遜  
勇略  
出為  
西安  
太守  
蒙遜  
諧男  
成殺

光始元  
杜弘公遵  
求其等襲  
母弘秦沒  
為父奕干  
求祿○宿  
德以吝干  
盛猜為忠  
殺服孝備  
刻多拔令  
所誅支

義宗  
親執  
舊皆  
不自  
保段  
琬作

二十

魏○劉裕 破孫恩於 郁洲恩由 是遂衰○ 裕又破恩 於滬瀆海 驢恩逃入 海○桓玄 陵侮朝廷 張法順勸 元顯討之 劉牢之有 難色法順 勸元顯殺 之元顯微 兵裝艦謀 破之 呂隆 請降 以為 涼州 刺史 蒙遜 遣既 而不 至○ 魏拓 跋遵 擊沒 奕于

誘纂姜紀 弟緯奔秦 殺之為秦 報仇 欲納此要 楊后然○ 殺后沮渠 殺後蒙遜 父桓遣子 奔禿入質 髮利不受 鹿孤○伐 尊蒙遜公 衛太至萬 后立歲臨 楊后松○ 酒 秦 為 成 拔 業 蒙 自 涼 牧 披 公 貢 秦 告 紀 秦 為 成 拔 業 蒙 自 涼 牧 披 公 貢 秦 告

亂盛 被傷 而卒 ○丁 太后 廢太 子定 立盛 叔父 河間 公熙 殺平 原公 元及 太子 定○

討玄

卷十二

○利俱延泉涼  
鹿孤諫儋寧降  
入寇檀攻李嵩  
徙民焦朗○蒙  
而去○儋請  
○秦檀攻還于  
姚碩呂隆秦納  
德入隆偽弟弩  
寇○請盟說而  
呂邀而掩止○  
為秦擊俱禿髮  
所擒延利鹿  
巴西  
公佗  
以東  
苑兵  
臨松

魏宿  
督于  
冠達  
西拔  
令支

降秦 超勸 隆降 隆泰 以隆 為涼 州刺 史建 康公 超姜 紀焦 朗不 克○ 禿髮 侮檀

遂許 以弟 挈為 質

玄默

元興

四

熾盤  
自西  
克顯  
入寇

攝提

元

魏拓  
跋遵

美執  
孟祥

格

下詔討玄  
以元顯為

等襲

○姑  
臧朱

正庚午三

征討大都

沒奕

斗五

辰八丁酉

為前鋒○

上邽

千飢

二乙未朔

使牢之誅

長安

者十

○本志八

諸桓○東

諸城

渠蒙

月庚子太

方飢亂之

晝閉

渠蒙

白犯歲在

後以稭椽

○立

冠擊

元昌弘王景涼南

二

三

二

三

五

梁中

北涼

慕容

晉劉

燕慕

李嵩

肅來

令文

馬休

復取

歸其

肅來

宿沓

之剽

令文

謂罵

高句

麗冠

來奔

○和

嗣得

慕容

宿軍

○弗

素古

失未

慕容

歸走

符貴

延部

可量

慕容

歸走

破之

又破



三月戊子  
太白犯五  
諸侯八月  
丙寅掩右  
執法

玄欲保江  
陵卞範之  
勸之東下  
馬休  
○元顯下  
之劉  
軀而不發  
救宣  
○玄過尋  
來奔  
陽不見官  
○義  
軍將士氣  
陽公  
振○玄至  
平狄  
姑孰譙王  
伯支  
尚之軍潰  
伐魏  
被禽司馬  
拔乾  
休之奔歷  
壁魏  
陽走○劉  
主擊  
牢之欲假  
之退  
玄以除執  
守柴

破之  
僂檀  
禿髮克  
顯  
僂檀  
美執  
攻呂孟  
律  
隆於以  
為  
姑臧  
左司

馬祿  
○  
辭○  
僂檀  
請速  
救姑  
臧○  
張融  
勸取  
焦朗  
○利

太后  
怨恚  
謀廢  
立不  
克自  
殺○  
誅章  
武公  
淵及  
丁信  
○高  
和據  
城作  
亂討  
破之

柔然  
社崙  
社崙  
奔漠  
北奪  
高車  
地居  
之始  
疆大  
稱可  
汗常  
山公  
遵等  
至高  
平沒  
奕干

政因伺隙壁為  
取玄○元魏所  
顯見牢之圍興  
公坐而已自將  
○劉裕何救之  
无忌劉敬不得  
宣諫牢之進平  
與玄通牢等窮  
之曰玄平窘赴  
之後秦驃水死  
騎何○牢全軍  
之降玄○皆沒  
元顯將發魏入  
玄已至新寇至  
亭元顯軍蒲坂  
潰被執○而還

鹿孤  
卒○  
僂檀  
立稱  
涼王  
思復  
鞭嘗  
奇僂  
檀器  
識故  
諸凡  
傳之  
○乞  
伏賊  
盤逃  
歸○

走上  
邽○  
秦姚  
平狄  
伯支  
等入  
寇拔  
乾歷  
珪自  
將擊  
之圍  
平於  
柴壁  
○李  
先曰  
高者

玄撫百揆○立  
○徙道子張后  
于安成殺封諸  
元顯等○子為  
玄奔劉牢公○  
之兵○劉遣使  
裕言人情拜禿  
已去○劉髮偏  
襲曰一人檀沮  
三反何以渠蒙  
自立○牢遜李  
之繼死○嵩等  
收宣等并官爵  
秦○孫恩  
寇臨海辛  
景破之恩

倂檀  
攻呂  
隆于  
姑臧

為敵  
所棲  
深者  
為敵  
所囚  
○安  
同諸  
為浮  
梁燕  
園于  
汾西  
○秦  
主興  
自救  
平不  
能拔

赴海死餘  
衆立盧循  
○惠遠知  
循不軌○  
玄出屯姑  
孰○玄始  
至人悅後  
失望○帝  
殆至饑寒  
○富室衣  
羅紈餓死  
○劉裕破  
盧循於東  
陽○玄殺  
北府舊將  
高素等○

平赴  
水死  
虜其  
將卒  
二萬  
餘人  
進軍  
至蒲  
坂而  
還○  
晉司  
馬休  
之等  
欲來  
奔聞  
崔逞



丁酉癸歲	星十一月	太白犯泣	十月甲戌	犯四上將	進賢癸歲	已丑歲犯	二星九月	犯房北第	癸丑太白	上將八月	月歲犯西	填在婁二	丑太白犯	食十月丁	四癸巳朔
可○庚辰	裕裕以為	禪代問劉	○桓謙以	王加九錫	相國封楚	禪乃進位	說玄早受	文卞範之	可○殷仲	靖以為不	陰起兵孔	勤裕于山	○何无忌	浮海南走	于永嘉諸
長安	戶于	萬餘	臣民	隆及	臧遣	鎮姑	王尚	克留	遜不	渠蒙	攻沮	之難	萬迎	兵四	等將

晉而	秦者	王滅	呂者	知代	郭磨	安○	于長	戶遣	萬餘	臣民	隆率	來迎	將兵	難等	秦齊
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

孔萬

以為	公卿	桓玄	德討	範勸	之韓	高雅	千○	萬八	得五	蔭戶	隱巖	立符	太后	母段	尊慈
										所都	南建	韓諱	之○	討誅	入宮
												度湮	平城	如南	○珪

三十

犯東上相

起兵討玄	襲取襄陽	○桓石康	擊破之	奔秦○玄	諸歸藩詐	為符瑞使	皇甫希之	為高士數	更制度假	蒲博取人	書畫田宅	○禪位於	玄玄封帝	為平固王	遣于尋陽
蒙遜	遣弟	挐入	貢○	梁楫	說蒙	遜使	受命								

不能  
邀利  
避害

難而  
止

○玄好行  
小惠有干  
與乞若時  
或恤之

關逢

三

六

三

四

五

四

五

天

執徐

玄立劉后禿髮  
○卞承之傳檀

僂檀  
去年

世子起道劉駿

遙宮宣高

賜

甲辰○

謂玄祭不去年

號龍

○立

鑿曲雅之

元

正己未三

反祖知楚號來

尚書

子歆

光海謀滅

元

戊午五丁

德之不長求涼

等官

為世

士卒南燕桑然

元

己六丙辰

○春蒐字州興

遣使

子

賜死立司悅代

元

八乙卯十

誤左丞以不許

諸秦

大半馬休大那

○符之事來奔

元

甲寅十二

下皆被降

求涼

昭儀

○泄殺○置

元

癸丑朔○

黜○玄謂

州不

卒支

雅之

元

閏五六一

劉裕人傑

許

卒支

雅之

元



日大暑○劉后勸除

本志二月之不從○

壬辰太白劉毅謂失

焚成合于道雖強易

利休正月弱○裕毅

戊戌歲何元忌孟

逆行犯太祖等同起

微四上相兵討玄○

二月丙辰昶妻周氏

在左執法不肯離絕

西北五月竭家財以

壬辰填入奉祀○元

思母遺像

見而思之  
敦而喜之

谷 无 忌 殺

和名 日本

解盤反劉官○

者而軌休圭親

焚之敬改補

熙興宣走百官

符后還晉列傳

遊  
吹  
○  
德  
四  
等

士卒謀取置散

死者江南官及

五千有疾比品

餘人而止官各

五品

官名

鳴白

○ 醫 學

藥西

 $\pm$

桓修據京  
口穀昶穀  
桓弘據廣  
陵○裕召  
劉穆之為  
主簿○桓  
謙等請亟  
擊裕玄欲  
屯覆舟山  
○玄稱裕  
殺元忌道  
才曰何謂  
無成○裕  
斬吳甫之  
於江乘皇  
甫歟於雖

宮宗  
室八  
國州  
郡各  
置師

落橋檀憑  
之戰死○  
曹靖之曰  
民怨神怒  
臣實恩焉  
○裕大敗  
桓謙等於  
覆舟山○  
玄南走胡  
藩執馬鞞  
諫○裕入  
建康以王  
謐領揚州  
錄尚書謐  
以裕都督  
八州領徐

州○裕悉  
以事委劉  
穆之旬日  
間大改晉  
朝寬弛之  
政諸葛長  
民失期不  
得發○裕  
執刁遠族  
誅之○又  
誅王愉王  
綏○玄至  
尋陽郭昶  
之給其兵  
力○玄逼  
帝西上劉

殺等追之  
○玄自作  
起居注謂  
已無失策  
○裕奉武  
陵王遵承  
制行事○  
司馬休之  
劉敬宣來  
歸○玄至  
江陵增峻  
州罰衆益  
離怨○玄  
令所在賀  
遷都○王  
謐奔曲阿

劉裕迎復  
位○何无  
忌敗何澹  
之於桑落  
洲遂克尋  
陽○无忌  
攻取空舫  
○桓玄收  
荊州兵得  
二萬復東  
下○劉毅  
等大破玄  
於崢嶸洲  
○劉道規  
謂玄惟快  
已經奔敗

雖眾易克  
○玄常漾  
輕舸以侮  
敗走殷仲  
文奉何王  
二后來奔  
玄奔江陵  
西走○王  
康產等奉  
帝返正○  
毛修之毛  
祐之等殺  
玄於枚回  
洲○劉毅  
等軍未進  
桓振桓謙

襲陷江陵  
殺康產等  
奉璽綬於  
帝○劉道  
規謂桓氏  
未可輕○  
何无忌等  
敗于靈溪  
○毛璩斬  
桓布○何  
后崩○盧  
循逐吳隱  
之據廣州  
劉毅等復  
西上拔魯  
山偃月二



三月太白	朔○本志	十一戊寅	辰九乙卯	辛巳七庚	三壬午五	落○乙巳	大荒元	旃蒙義熙七	城遂克巴	陵○流民	渡淮北者	道路相屬
江陵○桓	破馮該克	劉毅等擊	宗之破之	南桓振擊	蔚進屯紀	魯宗之襲	來奔	晉桓	擊乾	谷渾	大破	大破
摩臣	親帥	國師	什為	摩羅	以鳩	○興	大破	大破	大破	大破	大破	大破
諸戎	千立	樹洛	世子	視羅	孩卒	之大	大破	大破	大破	大破	大破	大破
建康	行詣	使間	牧遣	涼州	自稱	元初	麗攻	高句	熙伐	建五	建五	建五
入遂	輦而	后乘	與苻	之欲	義振	遼東	麗攻	高句	熙伐	建五	建五	建五
超	王	海	北	燕	南	二	曹	書	三	尚	尚	尚
四	十	百	一	第	卷	卷	卷	卷	卷	卷	卷	卷

犯東升八  
月丁巳犯  
斗第一星  
九月甲子  
熒惑犯少  
微廣寅犯  
右執法癸  
卯犯左執  
法十一月  
丙戌太白  
犯鉤鈴十  
二月巳卯  
歲犯天關

謙等奔秦  
○留臺備  
法駕奉迎  
○毛璩發  
兵欲赴難  
侯暉因蜀  
人不樂遠  
征作亂殺  
璩立譙縱  
為成都王  
氏楊撫據  
漢中○桓  
振復陷江  
陵司馬休  
之走劉懷  
補討振斬  
逃歸

多附

○徒不克  
○酒照襲  
○泉○契丹  
○手令  
○戒子

太元  
德兄  
納有  
遺腹  
子超  
在秦  
德使  
人召  
之超  
逃歸  
○慕

之○帝還南燕  
建康○劉隗西  
裕謂音樂公碩  
惟恐解則德擊  
好之○裕破楊  
固辭歸藩盛盛  
○劉敬宣請降  
謂劉毅終以南  
以陵上取鄉等  
祠○裕旋十二  
鎮京口督郡與  
十六州盧劉裕  
循貢獻以  
為廣州刺史  
史○劉毅  
等討桓玄

容法  
疑其  
詐遂  
有隙  
○德  
寢疾  
不禱  
汝水  
○立  
超為  
太子  
德卒  
超即  
位○  
超引  
公孫

餘黨皆平	之○劉裕	求和于秦	秦歸南鄉	等十二郡	○魏詠之	卒劉道規	代領荊州	柔兆	二	敦牂	丙午○	殺司馬榮	期封劉裕	丙子五乙
								毛修之討	興事	譙縱不克	○楊承祖	○禿	髮俯	
								伐沮	偃禮	渠蒙	遜至	赤泉	獻羊	馬於
								禿髮	六	禿髮	偃禮	入冠	至赤	泉○
								與南	二	涼為	好○	沮渠	蒙遜	
								熙襲	六	高句	麗不	克○	高雲	
五樓	參政	○出	慕容	鍾段	宏於	外封	孚諫	趙盾	二	虐嬖	倖用	事○	公孫	
							不聽	莫題	三	以倦	怠賜	死○	發八	

亥八甲辰等為公

十癸卯十

二壬寅朔

木志十

二月丁未

焚感太白

皆入羽林

入合于壁

二月太白

犯南河四

月乙丑歲

犯天江五

月壬寅焚

感犯底六

月庚午犯

房北第二

檀獻

羊馬

以僇

檀為

涼州

刺史

召王

尚還

胡威

泣留

尚興

悔之

僇檀

逼遣

尚還

秦秦蒙遜入寇

王興襲西至安

以僇涼至珍

檀為安珍

涼州

刺史

鎮姑

臧○

宗敬

勸僇

檀收

賢俊

以建

功名

○孟

禕謂

以疾五樓郅丁

去官諧北築湟

○博地王南宮

陵公鍾鍾室城

虔工與慕市

黨公容注

昭以段宏

嫌賜俱叛

死○車

裂封

嵩○

慕容

鎮等

討鍾

法宏

鍾與

星八月癸亥犯南斗  
第五星已  
已犯建星  
九月壬午  
犯哭泣星

疆圉

協洽

丁未○  
閏正辛丑

三

劉裕殺桓  
胤殷仲文  
等○楊威

使符宣守

九

楊威復據  
漢中姚

秦王興以  
乾歸  
浸疆  
難制  
留為

夏世祖

僞檀  
貳於  
秦○  
僞檀  
伐沮  
渠蒙

宣德堂百  
年十  
二主  
○僞  
檀禮  
儀猶  
如王  
者

七

禿髮  
僞檀  
入寇

遣法  
衆奉  
表詣  
建康

三

燕惠懿

趙請立諸  
其母子為  
妻於王○  
秦秦復與

濟陽王凝  
奔秦  
法宏  
奔魏  
○趙  
欲復  
肉刑  
置烹  
輟法

四



金  
又犯左  
執法辛卯  
焚武犯左  
執法九月  
壬子犯進  
賢

稱夏  
王○  
太子  
泓錄  
尚書  
事○  
禿髮  
倭檀  
叛○  
南燕  
王趙  
稱藩  
送伎  
以請  
其母  
妻許

卷十二  
以女  
妻之  
于陽  
○秦  
武峽  
王興  
成七  
以為  
兒作  
五原  
亂張  
公使  
猛說  
鎮朔  
諭其  
方○  
衆散  
秦復  
之  
與魏  
通勃  
勃怒  
叛秦  
襲沒  
栗干

同價  
○夏  
求凍  
魚不  
得斬  
有司  
符  
○后  
卒  
頭喪  
之如  
父母  
檢羣  
臣無  
淚若  
罪之  
廢

支來  
降○  
庚岳  
坐容  
飾華  
之盛  
殺



之○  
譙縱  
○彭  
○叛  
○禿髮  
○僞檀

并之  
○自  
○大  
○天  
○大  
○王  
○單  
○破  
○薛  
○三  
○諸  
○將  
○高  
○勃  
○勃  
○秦  
○攻

段  
○太  
○后  
○熙  
○符  
○后  
○馮  
○及  
○弟  
○先  
○命  
○入  
○龍  
○作  
○亂  
○推  
○高  
○雲  
○為  
○主  
○熙  
○還  
○攻

我必不我以騎遊食侯北姚死長○破髮櫝武峽  
我必不我以騎遊食侯北姚死長○破髮櫝武峽  
陽

不克○稱王尚兵効熙走○拔引登城上皆降  
不克○稱王尚兵効熙走○拔引登城上皆降  
拔兵

外督跋魏支以公上之熙雲死清繼無  
中郡馮降令懿庸○殺執○而衆後

著雍四

十

二

嘉

八

四

二

四

五

君灘

劉穆之勸  
劉裕自入

謙桓

政寢

秦齊

元平

八

四

二

四

五

戊申○

輔政○裕

謙以

城嶺

寇勃

元平

八

四

二

四

五

二乙丑四

為揚州刺

攻劉

嶺山

勃掩

元平

八

四

二

四

五

甲子六癸

史錄尚書

裕興

而據

擊禽

元平

八

四

二

四

五

亥八壬戌

○劉敬宣

謂小

之熾

之嶺

元平

八

四

二

四

五

十辛酉十

伐難縱至

水不

盤攻

北夷

元平

八

四

二

四

五

二庚申朔

黃虎食盡

容大

彭美

夏皆

元平

八

四

二

四

五

○本志正

大疫而還

魚韋

念敗

歸附

元平

八

四

二

四

五

月庚子癸

宗謂還

陵人

表復

經之

元平

八

四

二

四

五

貳犯天關

著易

人

自

有

元平

八

四

二

四

五

五月壬子

敗戒

人

自

有

元平

八

四

二

四

五

填犯天康

懼者

人

自

有

元平

八

四

二

四

五

六月巳丑

懼者

人

自

有

元平

八

四

二

四

五

太白犯太  
微西上將  
乙卯又犯  
左執法十  
月戊子焚  
感入羽林

難攻○尹昭請詔沮渠蒙遜李嵩攻倂檀○興使廣平公卿襲倂檀敗歸○齊難攻赫

寇擊檀之敗○檀復稱涼王立折掘后太子武臺

永由  
近日  
月

屠維	作噩	巳酉	三己丑五	戊子七丁	亥九丙戌	閏十乙酉	十二甲申	朔○十一	一日冬至	○本志四
五	張郃知劉裕人傑不	附劉毅○	南燕慕容	興宗等拔	宿豫大掠	而去○又	寇濟南○	劉裕請伐	南燕朝臣	皆言不可
十	興遣	弟冲	與狄	伯支	伐夏	姚懿	冲謀	還襲	長安	酖伯
更	始	元	賊盤	見秦	千餘	戶○	於上	與秦	王興	侵之
三	勃勃	攻秦	平涼	掠雜	胡七	餘	與秦	王興	戰于	貳城
二										
九										
五										
北	燕	太	祖	馮跋	太	祖	太	平	太	平
五	韓諫掠	晉人	以補	太樂	伐○	慕容	興宗	等拔	晉宿	豫而
魏	太	宗	永	興	元	元	元	元	元	元
卷	第	一	百	十	五	十	五	十	五	十

四月甲戌	獨孟昶勸	友興	熒惑犯辰	之○裕謂	封燕	不告	熒惑	大破
在東井十	王鎮惡將	縱為	而歸	之				
二月辛丑	門有將○	蜀王	圍突					
太白犯歲	裕料南燕	加九	念于					
在慶五月	不能守險	錫○	抱罕					
戊戌歲入	清野○裕	興如	克之					
羽林十月	過大岷先	平涼	乾歸					
熒惑犯氏	喜曰兵出	乞伏	逃還					
星閏月辛	險有必死	乾歸	苑川					
亥熒惑犯	之志糧栖	叛逃	賊盤					
鉤鈐	畝無匱乏	歸○	鎮抱					
	之憂○裕	太子	罕乾					
	與南燕主	泓破	歸徙					
	超戰臨朐	劉厥	都度					
	大破之○	自咎	堅山					

尊張	天王	自稱	誅之	跋討	雲馮	仁弑	班桃	臣離	心寵	為腹	士以	養壯	雲畜	元
晉劉	南○	晉濟	歸攻	公孫	樓○	事五	得侯	謠欲	○人	之功	宿豫	諫賞	王鎮	還○
○誅	殺	多所	左右	臣及	疑大	屢見	災異	擾且	敬躁	寒食	珪服	序○	東西	以街

○秦不能	先設大言	能救燕不	裕謂秦果	裕不許○	大峴稱藩	○趙請割	張華封愷	○獲張綱	江淮遭運	其小城停	固大城圍	○裕克廣	襲取臨朐	兵從間道	胡藩以奇
勃勃	將擊	興自	平涼	勃寇	王勃	○夏	請救	燕來	○南	姚冲	○誅	言功	不敢	式過	不能
					盤	子臧	后太	立邊	位○	復本	卿皆	王公	稱秦	歸復	○乾

鎮謂	從○	皆不	戰起	峴逆	出大	謙恭	舊怨	不念	輔政	素弗	○馮	于永	后太	立孫	太后
怒嗣	○珪	不已	哀泣	人嗣	劉貴	鎮請	林王	○桂	大峴	請守	賴廬	樓賀	孫五	寇公	裕入
						其母	先殺	太子	嗣為	齊王	將立	○珪	賜死	出亡	王儀



救燕韓範  
來降

大敗  
於貳  
城遣  
姚強  
救南  
燕會  
兵敗  
召還

趙酷  
逃匿  
似劉  
於外  
璋趙  
賀  
囚之  
太后  
趙與  
不令  
裕戰  
珪納  
臨胸  
其妹  
大敗  
曰甚  
適還  
美必  
○裕  
有不  
克廣  
善○  
固大  
珪將  
城趙  
殺賀  
退保  
夫人  
小城  
其子  
○桂  
清河

林王王紹  
鎮請與左  
更決右共  
戰○弒珪  
趙使○嗣  
韓範聞變  
求救還匿  
於秦山中  
○裕○王  
獲張洛生  
綱張為嗣  
華封通問  
愷○大臣  
趙請○公  
劉大卿爭  
峴稱出迎

諸裕嗣誅  
不許紹即  
○秦皇帝  
姚強位○  
來救召用  
會秦舊臣  
兵為○命  
夏所長孫  
敗召嵩等  
還○八公  
韓範聽政  
曰天○親  
滅燕禮燕  
矣吾鳳封  
不可懿李  
再辱先○

上章六

十二四

三

十

六

二

六

二

遂降朱提  
劉裕王悅  
趙敵反誅  
其家之  
○張  
綱造  
攻具  
超支  
解其  
母張  
光勸  
趙降  
趙手  
殺之

閻茂

創裕以往  
七日攻廣

二

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

俾檀蒙遜  
與沮南  
渠涼王

入寇  
泥上  
公萬

病脚蒿茂  
弱悅柔然

庚戌○

同曰我往  
西秦

秦

○復定陽  
渠涼王

入寇  
泥上  
公萬

病脚蒿茂  
弱悅柔然

弱悅柔然

二癸未四

彼亡遂克  
入寇

拔金

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

俾檀蒙遜  
與沮南  
渠涼王

入寇  
泥上  
公萬

病脚蒿茂  
弱悅柔然

壬午七年

之獲南燕  
拔金

拔金

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

俾檀蒙遜  
與沮南  
渠涼王

入寇  
泥上  
公萬

病脚蒿茂  
弱悅柔然

亥九庚戌

主超○裕  
拔金

拔金

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

俾檀蒙遜  
與沮南  
渠涼王

入寇  
泥上  
公萬

病脚蒿茂  
弱悅柔然

十一己酉

欲阮廣固  
夏王

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

俾檀蒙遜  
與沮南  
渠涼王

入寇  
泥上  
公萬

病脚蒿茂  
弱悅柔然

朔○本志

之民韓範  
勃勃

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

俾檀蒙遜  
與沮南  
渠涼王

入寇  
泥上  
公萬

病脚蒿茂  
弱悅柔然

三月太白

諫而止猶  
入寇

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

俾檀蒙遜  
與沮南  
渠涼王

入寇  
泥上  
公萬

病脚蒿茂  
弱悅柔然

犯五諸侯

斬王公以  
拔定

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

俾檀蒙遜  
與沮南  
渠涼王

入寇  
泥上  
公萬

病脚蒿茂  
弱悅柔然

八月壬午

下三千人  
陽清

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

俾檀蒙遜  
與沮南  
渠涼王

入寇  
泥上  
公萬

病脚蒿茂  
弱悅柔然

犯軒轅大

徐道覆  
水邊

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

俾檀蒙遜  
與沮南  
渠涼王

入寇  
泥上  
公萬

病脚蒿茂  
弱悅柔然

星乙未犯

說盧循乘  
將皆

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

俾檀蒙遜  
與沮南  
渠涼王

入寇  
泥上  
公萬

病脚蒿茂  
弱悅柔然

少微九月

虛襲建康  
內徙

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

俾檀蒙遜  
與沮南  
渠涼王

入寇  
泥上  
公萬

病脚蒿茂  
弱悅柔然

甲寅犯左

○裕欲屯  
以避

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

俾檀蒙遜  
與沮南  
渠涼王

入寇  
泥上  
公萬

病脚蒿茂  
弱悅柔然

執法丁丑

下邳經營  
之興

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

拔秦勃勃  
金城攻秦  
○復定陽

俾檀蒙遜  
與沮南  
渠涼王

入寇  
泥上  
公萬

病脚蒿茂  
弱悅柔然

填犯畢

從大敗於南	蒲止之不略	陽	儲裕使劉冠	拔	殺將拒盧	歸入	憂矣○劉王	乾	劉公至無西	秦	康行人曰奔	○	裕奔赴建瑞	來	章敗死劉瑞	叔	覆戰于豫馬	國	无忌與道晉	司	殷闡諫○及	○	循鄧潛之川	不	无忌欲拒壽	渠	裕還○何勃	至	司雍詔徵	追勅
-------	-------	---	-------	---	------	----	-------	---	-------	---	-------	---	-------	---	-------	---	-------	---	-------	---	-------	---	-------	---	-------	---	-------	---	------	----

以姑廟	侯謀於馬	焦朗子歆	樂都蜀世	遭于敗李	僂檀蒙遜	山叛降○	石驪賊來	鎮據以姑	掘奇侯謀	去折焦朗	戶而而歸	千餘餘戶	俘八千	蒙遜	請和	和蒙
-----	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----	----	----	----

斬之律立	建康弟斛	宣送道死	劉敬崙走	母属之社	言以自擊	趙無川嗣	不降於牛	責以孫嵩	獲之團長	裕追社崙	走劉宗然
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

桑落洲循隴西  
聞裕至砍  
還潯陽徐  
道覆勸令  
乘勝趣建  
康○裕不  
分兵守津  
要○孟昶  
欲奉乘輿  
過江○王  
仲德曰如  
此勢同匹  
夫號令何  
以威物○  
裕曰人情  
危駭動則

隴西

臧降  
蒙遜

土崩江北  
豈可得至  
至亦止延  
日月耳○  
昶以為必  
敗乃上表  
自殺循至  
淮口張郃  
謂民臨水  
望賊無復  
恐耳○裕  
謂賊自新  
亭直進宜  
且避之○  
泊蔡洲此  
成禽耳○



徐道覆曰  
使我得為  
英雄用天  
下不足定  
也○徐赤  
特與循戰  
敗裕斬之  
○循自蔡  
洲還潯陽  
○裕使孫  
處自海道  
襲番禺曰  
十二月我  
必破賊師  
先往覆其  
巢穴○韻

道福拒諫  
寇江陵秦  
苟林助之  
○劉道規  
開門聽將  
士投諫單  
馬迎魯宗  
之擊斬諫  
林焚士民  
書○王誕  
勸裕不令  
劉毅追盧  
循○徐道  
覆寇荊州  
劉道規擊  
破之○孫

重光  
大淵  
獻

處克耆禹  
平嶺南○  
劉祿大破  
盧循於大  
雷又破之  
於左里循  
奔耆禹○  
劉毅言劉  
穆之權重  
裕益親之

七

十三

三

五

四

一

七

三

三

三

三

一

正戊申三	裕為大尉	廣平	乾歸	詳進	都	以	臧執	敗擊	以女
丁未五丙	○盧循圍	公弼	為河	攻安	子安	復朗	敗之	妻案	
十七乙巳	番禹沈田	謀傾州	牧定	敗周	為以	弟			
十甲戌十	子擊破之	東宮	河南	楊佛	質乃	擊鎮			
二癸酉朔	循走交州	郭播	王○	嵩取	去○	之遂			
○本志七	攻龍編杜	請使	以子	東鄉	吐谷	伐南			
月丁卯歲	慧度擊斬	弼出	勅勅	渾樹	涼園				
犯填在參	之○劉毅	鎮○	鎮度	洛干	樂都				
四月辛丑	以私憾罷	興使	堅城	入寇	取質				
突厥入興	度悅軍府	索陵	○又	敗太	而還				
地六月巳		鎮隴	以兄	子虎	○南				
亥填犯天		西○	子阿	臺○	涼王				
閏八月太		西泰	柴鎮	孟愷	僭擅				
日犯房南		王乾	疊蘭	諫伐	入寇				
第三星十		歸請	城子	蒙遜	者禾				
一月丙子		降○	木奕	屈右	蒙遜				

六十一百

犯災星

史記四庫全書

興謂于鎮  
帝王煉帳  
非取城○  
相於熾盤  
昔人審度  
待將伐南  
於將涼敗  
來○禿髮  
夏王虎臺  
勃勃于嶺  
寇杏南○  
城殺乾歸  
姚詳攻秦  
又冠伯陽  
安定堡水  
敗楊洛城

請連擊破  
行度之復  
險傳園樂  
檀皆都取  
不聽賢而  
大敗還○  
而還蒙遜  
蒙遜襲李  
復圖嵩為  
樂都李歆  
以子所敗  
染干  
為質  
乃去  
○乞  
伏熾

資治通鑑目錄

三

玄默  
困敦  
壬子○  
二千申四  
辛未六庚

八  
劉道規以  
疾求歸以  
劉毅代鎮  
江陵○毅  
剛愎心不

四十  
楊威  
叛遣  
趙琨

西秦  
太

六  
秦楊  
佛嵩  
入寇  
勃勃  
與戰

五  
賊盤  
入寇  
取白  
上

玄  
始  
元  
遷都

八

四

四

皆克  
之○  
彭刺  
襲襲  
據袍  
罕乾  
歸攻  
之不  
克

盤入  
寇敗  
太子  
虎臺  
于嶺  
南

佛嵩  
取東  
卿

年七已巳	服太尉裕討之	祖
九戌辰十	居方岳常為威	賊盤
一丁卯朔	快快裕柔所敗	
○閏六○	而順之○興	
本志十月	殺頗涉文遣楊	
甲申太白	雅素望多佛嵩	
犯填在東	歸之與謝伐夏	
井十一月	混都僧施曰佛	元康永
丁丑填犯	相結胡藩嵩見	
東井十二	勸裕取殺敵勇	
月癸卯犯	於倪塘○不自	
井鉞	王后崩○制吾	
	劉毅病求嘗節	
	弟藩以自其兵	
	副太尉裕不過	
	偽許之因五千	
	賊盤	

禽之

姑臧  
○稱  
河西  
王置  
官僚

殺藩及謝人今鎮苑	混下詔討	毅以司馬	休之代毅	鎮江陵命	王鎮惡為	前鋒襲江	陵克之殺	毅○太尉	裕○太尉	施○中永	對裕以宜	除宿釁撫	民拔才○	諸葛長民	驕縱貪侈
所將川賊	多必盤攻	敗果南涼	為真取白	所執土○	齊后立	乞伏	弒乾	歸走	保大	夏熾	盤使	弟智	達等	斬之	



恐裕討之  
穆之謂裕  
以老母稚  
子委節下  
何疑○諸  
葛黎民勸  
長民因裕  
未還圖之  
○王誕求  
先下以安  
長民心○  
朱齡石資  
名尚淺裕  
擢為元帥  
使伐譙縱  
○裕使齡

賊盤  
命弟  
曇達  
鎮譚  
郊婁  
機鎮  
苑川  
遭都  
枹罕  
自稱  
河南  
王

昭陽

九

十二

鳳

六

二

九

五

五

五

五

五

赤奮

太尉裕使  
丁時拉殺

五

乞伏

翔

倭檀

立子

五

五

五

五

五

若

○癸丑  
奏申土斷

五

元

元

西王

為世

五

五

五

五

五

二丙申四

之制省流

西降

於白

以叱

敗還

南涼

五

五

五

五

五

乙未六甲

寓郡縣○

乞伏

石白

千阿

蒙遜

王倭

五

五

五

五

五

午八癸巳

繼縱使譙

○熾盤

阮皆

利領

圍樂

檀入

五

五

五

五

五

十壬辰十

道福屯浩

○魏

降之

大匠

都不

冠蒙

五

五

五

五

五

二辛卯朔城○朱齡  
○本志二石斬侯暉  
月丙午熒于平模○  
歲填皆犯劉鍾勸急  
東井三月攻平模○  
壬辰歲熒齡石先攻  
歲填太白北城○縱  
聚於東井走死齡石  
三月熒歲入成都殺  
入與鬼太馬肱  
白犯南河  
五月壬辰  
犯右執法  
九月庚午  
歲犯軒轅  
大星

王嗣  
來請

索後  
以隴  
西來  
降

燕土克○  
築統湟河敗之  
萬城太守遂圍  
鎗入文支樂都  
一寸以郡不克  
即殺降蒙○南  
作者遜蒙涼禿  
造兵過復髮文  
器殺入寇支以  
工匠以太湟河  
數千尉俱來降  
人○延為蒙遜  
改姓贊乃伐南  
赫連去涼南  
氏涼以禿髮

卷叛  
命元  
城侯  
屈督  
劉黎  
魏勤  
以討  
之黎  
被禽  
勤戰  
死屈  
伏誅  
○嗣  
請昏  
于秦

朔○本志	十一丙辰	午九丁巳	巳丑七戌	二庚寅四	格○	攝提	開逢	
入廣陵并公卿	瑞等夜潛廣平	○司馬國夏○	裕由是怒敗奔	休之不從	休之殺之討叛	裕使其父欽成	譙王文思有罪太尉	十
臣皆	都羣	○襲樂	弗將	擊乙	檀西	王儼	熾盤秦欽	十三
			于瓚	后太	立梁	奔○	成來	二
討之	都而	守樂	虎臺	檀使	叛儼	弗皆	汗乙	七
					奔	等來	禿髮	三
							氏	十
律并	執斛	鹿真	于步	律兄	女斛	斛律	跋聘	六
賜禿	來奔	周等	髮保	涼禿	元	瑞	神	

九月丁巳  
朔食五月  
乙丑歲化  
軒轅大星  
七月癸亥  
犯井鉞填  
犯輿鬼遂  
守之九月  
又化輿鬼  
丁巳太白  
入羽林

聽弔檀祇  
使擊五鼓  
乃走

有罷諫焦  
引樹賢獨  
朋黨勸之  
謀傾遂克  
奔東樂都  
宮興虜乞  
寢疾伏虎  
弼聚臺等  
衆謀涼郡  
作亂縣皆  
兄弟降○  
在藩偃檀  
鎮者衆散  
皆治亦來  
兵欲降○  
討之賊難

孟愷  
諫不  
聽○  
偃檀  
擊破  
乙弗  
河南  
王熾  
盤乘  
虛襲  
樂都  
虜虎  
臺等  
孟愷  
泣諫  
虎臺

女送  
之和  
龍步  
鹿真  
自立  
為可  
汗從  
父大  
檀殺  
而代  
之解  
律求  
還柔  
然跋  
使萬  
陵送

髮質  
姓源  
氏○  
千什  
門聘  
燕責  
燕王  
跋不  
拜受  
詔不  
肯見  
燕人  
囚之  
衣弊  
不易  
○柔

會興即秦  
疾瘳王位  
梁喜立禿  
尹昭髮后  
姜虬  
等請  
誅弼  
乃解  
弼尚  
書令

閉晉  
人○  
得檀  
衆散  
唯陰  
利鹿  
隨不  
去○  
尉賢  
政守  
浩疊  
不下  
曰妻  
子小  
事豈  
足動

之陵  
殺斛  
律而  
還○  
魏子  
什門  
來聘  
不肯  
拜跋  
曰彼  
各為  
其主  
不殺  
而囚  
之○  
遠西

燕大  
檀入  
寇嗣  
擊走  
之○  
崔浩  
占天  
文術  
數多  
驗由  
是有  
麗常  
預軍  
國密  
謀

正乙卯三 與魯宗之	單闕	旃蒙	
休之休之 廣平	十一	七	
寇拔	十四	二	
執姚			心○ 降于 熾盤 初封 左南 公藏 餘并 虎臺 殺之
廣武	四	一	
務銀	七		公素 弗卒 跋比 葬七 臨之
馬順	二	一	
馬順	第一	卷	

甲寅四癸	合兵拒裕	譚姚	廣武	遠坑
丑六壬子	○韓延之	宣囚	郡殺	士卒
九辛巳十	謂裕伐人	乞伏	二萬	
一庚辰朔	之君喻人	廕尼	人○	
○閏三月	以利真可	諫興	寅於	與西
四一日小	謂處懷期	使粥	浩豐	河王
滿本志	物○魯軌	將兵	執折	蒙遜
十辛亥食	敗徐達之	屋外	斐于	結盟
○魏志八	于破冢○	○夏勒	姐○	赫
庚辰晦食	謝晦抱裕	王勃	嶺○	連建
○三月己	諫曰天下	勃拔	熾盤	攻秦
卯熒惑入	可無晦不	杏城	襲湟	平涼
與鬼閭月	可無公○	執姚	河沮	姚
丙午填入	胡藩先登	遼興	渠漢	周都
與鬼五月	擊軌破之	如北	平降	與姚
癸卯熒惑	遂克江陵	地使	○段	弼戰

王熾	西秦	盟○	夏結	○與	於晉	上表	嶺○	勒姐	斐于	禽折	浩豐	寅於	廕尼	乞伏	郡斬
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

提

遠都	等詣	王亮	代飢	○雲	不及	休之	司馬	救晉	孫嵩	○長	討之	孫表	遣公	河內	宰寇
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

七十一百



入太微六  
月己未太  
白犯東井  
戊寅犯興  
鬼八月庚  
申順行從  
右掖門入  
太微  
賜等殺劉  
敬宣於廣  
固○趙倫  
之等破魯  
軌於石城  
司馬休之  
魯宗之魯  
軌等皆奔  
秦使休之  
將兵擾襄  
陽○以劉  
道憐鎮江  
陵○河西  
王蒙遜表  
求內附  
將兵  
○新平免  
姚仁以  
勵事  
○君  
○臺達  
擊南  
赤水  
降之  
○龍尾  
堡敗  
沒

盤襲  
湟河  
蒙遜  
弟漢  
平降  
之○  
愧仁  
據樓  
三日  
不下

郭淮  
浩周  
滄以  
為廣  
漢牛  
毛之  
衆出  
山東  
則情  
露事  
見聲  
實俱  
損○  
崔浩  
謂榮  
惑入

援陽興天所誰○連赫○建平姚都沒平弼  
襄○曰命在能之夏連冠涼周敗敗公敗

秦○秦王興女為夫人

建於龍尾堡禽之○太子泓請死與為之囚粥而免泓請之以西平公主女于魏

柔兆 十二 秦

五 四

五 二 十 八

執徐 主

職盤 勃勃 遣使 襲秦

索承 貳來 傳官 魏庫

泰 常 元

丙辰 擊走之

詣晉 上邽

明請 降魏

正巳卯 三 大尉裕奉

劉裕 屠之

伐河 延普

戊寅 五 琅邪王德

請伐 殺姚

西王 寇幽

丑七丙子 文伐秦

秦以 軍都

蒙遜 州斬

九乙亥十 裕辟琬珣

自効 進屠

嵩曰 祗及

一甲戌朔 桃以賜將

職盤 殺姚

此與 庫傳

○本志五 士治金瘡

為河 良子

石虎 官昌

月甲申歲 劉穆之

魯宗 之卒

小豎 提

留房心之 目覽詞訟

南公 使子

何異

間六月壬 手答箋書

昌鎮

建督

子太白順 耳行聽受

陰密

其軍

行入太微 口並酬應

胡儼

遂斬

右掖門

○張郃問陽不  
穆之不幸克○  
誰代之○興如  
王鎮惡謂華陰  
不克關中疾萬  
誓不濟江而還  
○檀祗輒○宮  
至涂中劉懷諫  
穆之欲造泓出  
軍張郃止迎○  
之○王鎮姚沙  
惡檀道濟彌勸  
入秦境所尹冲  
向皆捷克秦興  
漆丘項城幸弼  
許昌○魏第不

等以  
安定  
來降  
使羊  
苟兒  
鎮之  
勃勃  
進據  
雍儼  
殺苟  
兒降  
秦勃  
勃與  
姚紹  
戰馬  
鞍阪

虎及  
司馬  
順宰  
等○  
晉王  
仲德  
逼滑  
臺尉  
建奔  
城走  
叔孫  
建等  
引兵  
濟河  
問師  
故仲

尉建奔滑從○  
臺走王仲南陽  
德入滑臺公愔  
魏叔孫建興冲  
等引兵濟政宮  
河仲德遜興力  
辭謝之○疾臨  
檀道濟拔前殿  
成臯遂克賜弼  
洛陽姚洸元愔  
降○道濟等敗  
不阮秦囚走○  
夷夏悅附興卒  
○以太尉泓誅  
裕為相國愔及  
摠百揆封呂隆

敗還  
杏城

德綱  
假道  
○庫  
侮官  
斌叛  
延普  
擊斬  
之遂  
敗燕  
幽州  
兵斬  
庫僂  
官昌  
提○  
丁零  
翟猛

宋公加九  
錫不受

呂超即帝位○姚宣自李閭擅移據邢望東平公紹討誅之○楊盛入寇○拔祁山○

崔反張蒲先諭吏民被驅脇者降之遂斬猛雀

姚高與戰于竹嶺敗死夏王勃上鄣屠之殺姚軍都義屠陰密殺姚良子姚恢



齊安 定姚 謀奔 雍奔 還長 安東 平公 紹敗 勃勃 于馬 鞍阪 ○晉 兵入 寇克 許昌 紹請

徙安  
定鎮  
戶實  
京畿  
不從  
○晉  
檀道  
濟克  
成阜  
趙玄  
勸陳  
留公  
洸固  
守金  
墉勿  
戰不

疆圉

十三

二

六

五

六

西

九

二

從玄戰死  
洗降  
晉○  
姚懿  
據蒲  
阪稱  
帝東  
平紹  
及姚  
成都  
討禽  
之

大荒

○裕發彭城  
○王鎮惡臣相  
吐谷  
破謂劉

落○

自宜陽抵  
泣○  
吐谷  
裕必

二癸卯四

濟自陝攻  
恢反  
洛干  
然不

壬寅六辛

蒲阪不克  
安定  
於堯  
能守

丑八庚子

用沈林子  
姜紀  
杆川  
俟其

十己亥十

計亦趣潼  
說恢  
樹洛  
去我

二戊戌朔

關破秦姚  
乘虛  
干奔  
取之

○閏十二

紹兵斬姚  
襲長  
白蘭  
如拾

○本志正

驚○裕自  
安○  
山而  
芥耳

月甲戌朔

淮泗入河  
東平  
卒第  
因南

食○五月

汴流西上  
公紹  
阿柴  
據安

癸巳焚威

假道於魏  
姚讚  
立侵  
定盡

犯右執法

魏長孫嵩  
討恢  
併小  
取秦

九月壬辰

等屯河上  
誅之  
種地  
嶺北

蒙遜

使沮

渠廣

宗詐

降以

誘西

涼公

歆不

克敗

於解

支潤

○蒙

避聞

劉裕

滅秦

起新

涼公

嘉

興

元

○蒙

避聞

劉裕

滅秦

起新

晉劉

裕來

假道

崔浩

請許

之羣

臣恐

其聲

西而

實北

嗣乃

遣長

孫嵩

等將

兵十

萬屯

卷第一百十八

犯軒轅十  
月乙卯填  
犯太微留  
積七十餘  
日

久與秦相	拒食盡欲	還林子曰	事之濟石	繫于前鋒	奈何奔垂	成之功○	鎮惡自至	弘農督義	租軍食復	振○朱超	石以鎚稍	敗魏兵於	畔河斬阿	薄干○林
王鎮	惡檀	道濟	攻潼	關蒲	坂命	魯公	紹禦	之○	尹雅	曰夷	夏雖	殊君	臣一	也
方數	千里	○左	約為	兄弟	○裕	東還	勅勅	引兵	長安	王賈	德請	先斷	青泥	

校郎歆立

欽立與河西王蒙遜戰于解支澗敗之

河上 ○嵩 與晉 朱超 石戰 敗于 畔城 阿薄 千死 ○崔 浩謂 姚興 好虛 名少 實用 ○又

子敗秦姚  
洽等于九  
原斬之又  
破姚讚○  
太尉裕至  
陝○沈田  
子等入武  
關大破秦  
姚讚○九  
泥○田子  
謂眾寡相  
傾勢不兩  
立宜及其  
未成列薄  
之○裕至  
潼關○王  
戰于

謂劉裕才  
勝慕容垂  
○容垂又  
謂長孫嵩  
長于國將  
為將非裕  
敵不敵如  
之裕得關  
中必

鎮惡汧河青泥  
入渭○鎮大敗  
惡謂士卒而還  
去家萬里○王  
進生退死鎮惡  
大破姚王自河  
於渭橋遂入渭  
入長安○敗姚  
秦主泓降○於  
裕殺之○渭橋  
薛辦降○遂入  
裕欲遷都長安  
洛陽王仲○姚  
德以為未佛念  
可○徐道謂降  
期反陷廣不免

不能  
守終  
為國  
有又  
論王  
猛慕  
容恪  
反裕  
之才  
○又  
謂屈  
丐負  
恩終  
為人  
吞食  
○長

州劉謙之○死○不  
討平之○如引  
進宋公為決○  
王不受○泓詣  
裕欲經略鎮惡  
西北聞劉降○  
穆之卒乃劉裕  
還徐羨之送泓  
代掌留任建康  
裕留于義斬于  
真守長安市  
使王修王  
鎮惡沈田  
子等輔之  
而還○田  
子等譖鎮

孫萬  
等侵  
晉彭  
沛○  
置六  
部大  
人○  
司馬  
休之  
等自  
秦來  
奔○  
秦姚  
成都  
以匈  
奴鎮



著雍

十四

敦牂

洗田子殺

戊午

王鎮惡王

正丁酉三

○傳弘之

惡不可信  
裕曰正足  
自滅耳○  
夏王勃勃  
入寇

七

以木

庚午

鎮樂

都姚

昌

武

元

七

蒙遜

伐涼

艾秋

稼而

二

河西

王蒙

遜入

寇用

十

張穆

勸與

魏通

好○

三

長孫

道生

筆製

燕拔

來降  
○召  
長孫  
嵩等  
還○  
秦雍  
千餘  
家奉  
寇讚  
來降

丙申六乙 敗赫連璜  
丑八甲子 于渭陽○  
子癸亥十 太尉裕屯  
二壬戌朔 彭城○以  
○正二日 劉義隆鎮  
雨水 本 荊州○裕  
志十月癸 謂王曇首  
已變惑入 有宰相才  
太微犯西 ○裕始受  
蕃上將仍 宋公九錫  
順行至左 ○殷景仁  
掖門內留 學不為文  
二十日乃 敏有思致  
逆行三月 口不談義  
癸巳太白 深遠理體  
犯五諸侯 ○劉義真

父叛 赫連  
降西 璜至  
河王 渭陽  
蒙遜 為晉  
姚萇 傳弘  
逐父 之所  
復以 敗○  
秦州 關中  
來降 亂郡  
縣皆 來降  
勃勃 據成  
陽○ 追敗  
劉義

還○ 張體 魏長  
秦姚 順言 孫道  
父來 不出 生等  
降○ 晉拔 乙  
姚萇 以飲 連國  
逐之 為酒 和龍  
復以 泉公 不克  
秦州 降秦  
○蒙 遜稱  
藩子 晉拜  
涼州 刺史

乙連  
團和  
龍不  
克掠  
萬餘  
家而  
還○  
崔宏  
卒○  
崔浩  
以琴  
星為  
劉裕  
將篡  
之應

七月甲辰殺王修關  
焚賊犯與中亂郡縣  
鬼八月甲皆降于夏  
子太白犯○宋公裕  
軒轅癸酉以朱齡石  
填入太微代鎮長安  
犯右執法○夏兵追  
因留太微敗義真於  
中積二百青泥執傳  
餘日乃去弘之削恩  
九月乙未毛修之○  
太白入太既宏負義  
微犯左執真得免○  
法十月癸朱齡石奔  
已焚賊入潼關赫連  
太微犯西昌執殺之

真於青泥  
執傳弘之  
荆思毛修  
之勃勃入  
長安○赫  
連昌拔曹  
公壘執朱  
齡石○勃

上將仍順○宋公裕  
行至左掖欲北伐謝  
門內留二晦鄭鮮之  
十日乃逆諫○裕使  
行

王韶之弒  
帝立琅邪  
王德文

屠維  
晉恭

協洽  
帝德

巳未○

二辛酉四

庚申六巳

未八戊午

十一丁亥

元熙

元

立禧后○

八真

孔子

破吐

谷渾

覓地

于弱

水降

之○

興

元

叱奴

侯提

攻蒲

帝即位

八

三

十

四

嚴役

繁張

顯諫

曰股

下不

惟不

一

事于

東廟

助祭

者數

百國

朔○本志	十一丁亥	朔食自義	熙元年	是日皆從	上食○三	月五日癸	感出西蕃	上將西三	尺許又順	還入太微	時填在太	微熒惑繞	填成鉤已	四月丙戌	從端門出
做宋公裕	入朝○毛	德祖齊蒲	坂歸裕使	鎮虎牢○	司馬楚之	待士有恩	沐謙不忍	刺○王康	聚眾保金	壙拒司馬	順明等却	之○薛辨	降魏○宋	公裕受王	爵移鎮壽

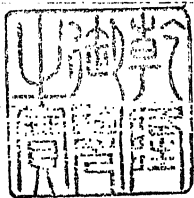
匹達	破羌	苜彭	利和	於濕	川降	三萬	餘戶
阪晉	毛德	祖奔	城去	○韋	祖思	恭思	遇禮
							勃勃
							勃勃

資治通鑑目錄	勃勃	勃勃	勃勃	勃勃	勃勃	勃勃	勃勃
--------	----	----	----	----	----	----	----

能平	蒙遜	恐蒙	遜方	為社	援之	憂汎	稱又	引近	世災	異以	諫皆	不從
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

正月己卯陽○蕭太  
辰犯軒轅妃為劉道  
六月庚辰憐求揚州  
太白犯太○裕以其  
微七月己貪愚不用  
卯犯哭星○裕加殊  
十二月丁禮  
已入羽林

晉遠魏近我都長安統萬必危乃還統萬以慕容墳錄南臺鎮長安○勃勃常置弓



劔于側諫  
若戒  
舌而  
斬之

資治通鑑目錄卷十二



欽定四庫全書

史部

資治通鑑目錄卷十三

詳校官修撰臣錢 蔡

洗馬臣王坦修覆勘

總校官庶吉士臣侍 朝

校對官編修臣曹 城

謄錄監生臣劉鳳 掇

欽定四庫全書

資治通鑑目錄卷十三

宋司馬光撰

上章宋高祖秦太夏北西燕魏太卷

汧灘裕永初祖磐世涼涼太宗泰第一

庚申。

正丙戌三

元

建弘

祖太冠祖常五

一

乙酉五田

王云欲歸老

元

祖太軍政

百

由七癸未京師傳亮悟

閏八十年古求還都

元

真

恂

太

誅國璠謀叛

一

十辛巳劉詔徵王入輔

末

真

恂

太

誅國璠謀叛

一

大正四年全書

資治通鑑目錄

一

於角	裝感填合	一月乙卯	○魏志十	填犯太微	二月庚午	降○晉志	九一日霜
	與君悲歡不	廣泣謂謝晦	帝即位○徐	然書禪詔○	議○晉帝欣	文章不喜談	○劉湛不為
	同封晉帝為						

杜慧度擊林  
邑降之慧度  
為政如治家  
○立太子義  
符

泉殺張體  
之遂順皆  
入酒止之  
泉以不從  
宋跡○尹  
為史氏謂  
部郎蒙遜  
使其非汝  
子牧敵不  
鞭鎮如修  
酒泉德養  
索元民以  
緒鎮待之  
敦煌○涼  
○敦公敗  
煌人死于

逐元蒙泉  
緒迎西河  
歌弟王克  
恂王酒泉  
使世○涼  
子德公弟  
政攻敦隍  
之太守  
恂奔  
北山  
○尹  
氏謂  
存亡  
有命  
無足  
悲惟

速死 為幸 〇索 元赭 粗暴 恂有 惠政 敦煌 人逐 元緒 迎恂 為涼 州刺 史河 西王 遣世

重光

二

二

三

九

二

十

六

作噩

廢蔣子文以  
下諸淫祀○

木庚十等  
攻上邽不

王自河西  
攻敦王自

二

六

辛酉

帝使張偉酖

克○吐谷

煌屠將攻

二

六

正庚戌

零陵王偉自

渾阿朶來

之西敦煌

二

六

己酉

飲之○零陵

降封白蘭

域皆拔之

二

六

申丁未

王妃兄褚秀

王○河西

來朝恂自

二

六

九丙午

之兄弟為帝

沮渠鄯善

貢○殺

二

六

一乙巳

殺王男并殺

等入寇木

沮渠

二

六

○宋志六

王○謝瞻憂

奕于等與

鄯善

二

六

月乙酉

弟晦權任大

戰于五洞

等擊

二

六

子政  
德攻  
之

感犯氏乙  
重以籬隔門  
已犯房十  
庭故漏泄其  
月太白填  
密語  
合於亢

破之獲沮  
渠苟生○  
征西孔子  
等擊契汗  
虎真

秦與  
秦木  
奕于  
等戰  
于五  
涸兵  
敗沮  
渠苟  
生為  
秦所  
覆○  
唐與  
叛遣  
世子  
政德  
討之



玄默三

閼茂

徐美之無術  
學直以志力

孔子大破  
禿真於河

壬戌○

蜀度朝埜服  
其有宰臣之

西沮渠成  
都入寇出

正甲辰三

望○美之觀  
奕恭常若未

連度擊禽  
之

癸卯六壬

申八辛未

解○傅亮蔡

禽

十庚午十

二己巳朔

廓常言徐公

禽

○宋志二

曉萬事安異

禽

月壬辰填

同○鄭鮮之

禽

犯亢六月

曰觀徐傳言

禽

癸巳月犯

論不復以學

禽

歲于昂九

問為長○帝

禽

月癸卯熒

不豫不許禱

禽

三

四

十

三十七

帝有疾崔  
浩勸立太

子選賢臣  
為師友使

佐理萬機

它日國有

成主禍無

自生若侍

長而擇倒

錯天倫則

名亂之道

也乃立太

于燾使監

國臨朝以

貳犯左執神祇告太廟  
法已未犯而已○謝晦  
右執法十謂廬陵王義  
月癸酉太真德輕於才  
白犯南斗非人主也○  
辛巳楚威刁彌潛入京  
犯進賢十口討斬之○  
二月戊戌帝誡太子以  
犯房謝晦必有同

異○又詔後  
世主幼母后  
不煩臨朝○  
帝殂徐羨之  
傅亮謝晦檀  
道濟同受顧  
命○帝簡易

浩與長孫  
嵩等為左  
輔右弼○  
浩諫伐宋  
喪又謂攻  
洛陽滑臺  
不如略地  
至淮置守  
宰收租穀  
命奚斤等  
伐宋○司  
馬楚之來  
降○滑稽  
襲取倉垣  
○斤等攻  
滑臺不拔

節儉財帛皆  
在外府內無  
私藏○嶺南  
獻筒布命彈  
其太守太子  
即位尊太皇  
太后立司馬  
后○謝方明  
不改前政必  
宜改者使無  
跡可尋○魏  
奚斤等入寇  
○滑稽據倉  
垣斤等拔滑  
臺充豫諸郡  
皆弃城走○

帝自將如  
冀州○太  
子出屯塞  
上○斤等  
拔滑臺進  
圍虎牢○  
叔孫建猷  
青州

斤等圖毛德  
祖於虎牢○  
魏叔孫建寇  
青州遼檀道  
濟等救之

昭陽  
宋營陽

四

五

十

十

八

大淵  
王義景

遣使入貢  
于魏請伐

一

于栗磾拔  
金墉遂鎮

獻  
○癸亥  
平元

夏○禿髮  
后與其兄

世子

之○帝如  
鄴○使刀

二戊辰四  
魏于栗磾拔

虎臺謀弑  
之王皆殺

拔晉

雍招慰青  
州○築長

丁卯五丙  
金墉○蔡廓

之

昌唐

城以備秦

寅八乙未  
不肯典選○

之

契與

然○奚斤

十甲午十  
竺夔保東陽

走據

李寶

拔許昌公

二癸巳朔  
以拒魏○蕭

走據

走據

拔許昌公

閏四六一  
日大暑

太后姐○魏  
奚斤等攻虎  
牢毛德祖拒  
之斤等拔許  
昌○朝議欲  
奔項城劉粹  
以為不可○  
毛德祖以書  
諫公孫表于  
魏魏人殺表  
○竺夔垣苗  
堅守東陽魏  
攻之不拔○  
李元德襲許  
昌復取之○  
魏主自臨攻

伊吾  
附于  
柔然  
○柔  
然入  
寇改  
惠戰  
死更  
立世  
子興  
國

孫表攻虎  
牢久不拔  
王亮以為  
置營失所  
表坐誅○  
宋李元德  
復襲取許  
昌○于衆  
殫作浮梁  
於治阪津  
帝親臨攻  
虎牢三日  
不能拔○  
刁雍請以  
所募兵入  
東陽叔孫

虎牢絕其汲路不能拔○  
檀道濟救東陽魏兵解去  
○毛德祖堅守虎牢二百  
餘日將士無皆生瘡終無  
叛志魏人偷其井入馬被  
傷不復出血城潰德祖不  
肯去為魏所禽遂失司寇  
豫之地○徐佩之欲誅謝

建不許雍又請以輕兵塞大岷  
亦不許檀道濟救至建遁還○  
壘滿伊闕之南○秦王遣使入  
貢請伐夏○奚斤等拔虎牢執  
毛德祖盡得司寇豫之地○士  
卒疲死者

晦傳亮曰若  
爾吾當角巾  
步出掖門○  
尊張太后○  
魏周幾復取  
許昌

什二三周  
幾復取許  
昌○帝殂  
太子即位  
○羅結總  
三十六曹  
年一百七  
精爽不衰  
○崔浩不  
好老莊及  
佛書○左  
右毀之以  
公歸第○  
浩自謂才  
可比張良  
而稽古過

甲子  
三壬戌四  
辛卯六庚

營陽王遊戲

之○太子酒泉末寇

柔然乾升

甲子○

元

困敦

義隆

元嘉

吉毗等伐  
白苟車孚  
崔提旁為

太子秦太

太子秦太

五

祖始

光元

闕逢

宋

太祖

五

六

十

十

魏世

師事之

真君崔浩

北方太平

道敷輔佐

師使清整

錄命為天

授科戒圖

之○寇謀

之自言神

授科戒圖

錄命為天

師使清整

道敷輔佐

北方太平

真君崔浩

師事之

魏世

祖始

光元

五

十

六

五

太子秦太

太子秦太

吉毗等伐

白苟車孚

崔提旁為

四國皆降

之○太子

酒泉末寇

營陽王遊戲

辛卯六庚

三壬戌四

甲子○

困敦

闕逢

宋

太祖

五

六

十

五

祖始

光元

五

十

六

五

太子秦太

太子秦太

吉毗等伐

白苟車孚

崔提旁為

四國皆降

之○太子

酒泉末寇

營陽王遊戲

辛卯六庚

三壬戌四

甲子○

困敦

闕逢

宋

太祖

五

六

十

五

祖始

光元

五

十

六

五

太子秦太

太子秦太

吉毗等伐

白苟車孚

崔提旁為

四國皆降

之○太子

酒泉末寇

營陽王遊戲

辛卯六庚

三壬戌四

甲子○

困敦

闕逢

宋

太祖

五

六

十

五

祖始

光元

五

十

六

五

太子秦太

太子秦太

吉毗等伐

白苟車孚

崔提旁為

四國皆降

之○太子

酒泉末寇

營陽王遊戲

辛卯六庚

三壬戌四

甲子○

困敦

闕逢

宋

太祖

五

六

十

五

祖始

光元

五

十

六

五

太子秦太

太子秦太

吉毗等伐

白苟車孚

崔提旁為

四國皆降

之○太子

酒泉末寇

營陽王遊戲

辛卯六庚

三壬戌四

甲子○

困敦

闕逢

宋

太祖

五

六

十

五

祖始

光元

五

十

六

五

太子秦太

太子秦太

吉毗等伐

白苟車孚

崔提旁為

四國皆降

之○太子

酒泉末寇

營陽王遊戲

辛卯六庚

三壬戌四

甲子○

困敦

闕逢

宋

太祖

五

六

十

五

祖始

光元

五

十

六

五

太子秦太

太子秦太

吉毗等伐

白苟車孚

崔提旁為

四國皆降

之○太子

酒泉末寇

營陽王遊戲

辛卯六庚

三壬戌四

甲子○

困敦

闕逢

宋

太祖

五

六

十

五

祖始

光元

五

十

六

五

太子秦太

太子秦太

吉毗等伐

白苟車孚

崔提旁為

四國皆降

之○太子

酒泉末寇

營陽王遊戲

辛卯六庚

三壬戌四

甲子○

困敦

闕逢

宋

太祖

五

六

十

五

祖始

光元

五

十

六

五

太子秦太

太子秦太

吉毗等伐

白苟車孚

崔提旁為

四國皆降

之○太子

酒泉末寇

營陽王遊戲

辛卯六庚

三壬戌四

甲子○

困敦

闕逢

宋

太祖

五

六

十

五

祖始

光元

五

十

六

五

太子秦太

太子秦太

吉毗等伐

白苟車孚

崔提旁為

四國皆降

之○太子

酒泉末寇

營陽王遊戲

辛卯六庚

三壬戌四

甲子○

困敦

闕逢

宋

太祖

五

六

十

五

祖始

光元

五

十

六

五

太子秦太

太子秦太

吉毗等伐

白苟車孚

崔提旁為

四國皆降

之○太子

酒泉末寇

營陽王遊戲

辛卯六庚

三壬戌四

甲子○

困敦

闕逢

宋

太祖

五

六

十

五

祖始

光元



寅八己丑

無度范泰諫

暮末攻河公倫白草

十戊子朔

○徐美之等

西白草嶺瑣擊嶺臨

○宋志二

以廬陵王輕

倫殺之太

月癸巳朔

脫多過先奏

之

食○十月

廢之○張約

原公

熒惑犯心

之以諫死○

昌襲

義之等召王

殺瑣

弘檀道濟入

○夏

朝○謝晦悚

主立

動不得眠道

昌為

濟就寢便熟

太子

○義之等以

○名

兵入殿廢帝

四門

為營陽王迎

日招

立宜都王義

魏朝

隆○又廢張

宋服

蓋冠雲中

盛樂帝自

擊之桑然

圍帝五十

餘重帝顏

色自若射

殺其將於

陟斤桑然

走○帝擊

桑然于柞

山大獲而

還○宕昌

羗始入見

百二十

太后司馬后  
○美之等殺  
營陽王○蔡  
廓謂傅亮宜  
厚加供奉○  
美之又殺廬  
陵王○美之  
以錄命除謝  
晦行荊州○  
亮等上表進  
璽紱請題榜  
諸門皆不許  
○王疑不敢  
東下王曇首  
王華到彥之  
勸行○彥之

涼平  
朔

謂領兵前驅  
不足恃更開  
嫌隙之端○  
王問傅亮二  
王亮廢本末  
號哭鳴咽○  
王嚴衛而下  
朱容子抱刀  
累旬不解帶  
○傅亮謂王  
晉文景以上  
人○王即帝  
位赦○蔡廓  
謂謝晦殺人  
二兄據上流  
之重自免為

難○晦顧石  
頭自謂得脫  
○帝辭華林  
聽訟曰刑政  
多所未悉○  
王曇首王華  
為侍中○帝  
召到彥之為  
中領軍彥之  
詣謝晦深布  
誠款晦由是  
自安○立袁  
后○吐谷渾  
阿柴捨其子  
緯代而立同  
母弟慕瓚○

阿柴命子弟  
折箭曰孤則  
易折衆則難  
推

旃蒙

二

六

夏

三十

六

十二

赤奮

若

徐傳上表歸  
政始親萬機  
○徐羨之欲  
遜位徐佩之

叱盧捷等  
襲河西沮  
渠白蹄於  
臨松禽之

昌

秦叱

有女

氏為保太  
后○遣步

正丁巳三

等固止之○

○吉毗等

承

盧捷

子化

堆聘宋○

丙辰五乙

魏始遣步堆

擊黑水羌

光

松禽

為男

帝自將五

卯七甲寅

來聘○楊威

丘檐破之

元

沮渠

以為

柔然北走

九癸丑十

卒于玄立○

○檐將衆

白蹄

臣將

為君

一壬子朔

盛不改義熙

來降

武烈

之兆

之兆

○魏志六

年號○王弘

來降

元

白蹄

之兆

之兆

月已丑浚  
感入羽林  
六十餘日

固辭司空○  
孔寧子王華  
等構執政于  
帝帝密謀討  
之

帝殂  
太子  
昌即  
位

柔兆

三

七

二

十

七

十三

攝提

何承天勸謝  
晦境外求全  
入貢于魏

遣莫若胡  
達呼  
盧古

四

七

秦莫若胡  
來請伐夏

格

○西寅  
○顏邵飲藥  
而死○周超

以請伐夏  
○王伐河  
擊秦寇西

太子

○王慧龍  
闕宋項城

正辛亥二

謂三千非徒

西攻西安  
拔南安  
安番

立太

以應謝晦

庚戌五己

守城可以立

番禾不克  
安○未不

于翼

不克○帝

卯七戊寅

功庾登之即

夏呼盧古  
敗秦克王

問公卿用

兵何先長

九丁丑十

解司馬以授

韋伐入寇  
曇遠遣使

孫嵩等請

一丙子朔

之帝以王弘

大正四車全書

資治通鑑目錄

十二

○閏正二  
一日春分  
○魏志正  
月歲食月  
於張

道濟本不預廢弑之謀名而使之○誅徐羨之傅亮命到彥之檀道濟討謝晦○道濟曰臣悉晦智晦悉臣勇○晦起兵上表移檄以誅王弘王曇首王華為名且曰臣若欲專權當輔翼幼主○表后欲殺太子

伐拔南安	嶺山	○左丞相	進攻	曩達與呼	槍罕	盧古戰敗	湟河	於噤嶺山	不克	夏兵進攻	又攻	槍罕湟河	西平	皆不克	○掠三	萬餘	又攻西平	萬餘	掠三萬餘	戶而	還○	魏主	吉毗鎮南	襲統	強辛澹據	城逐之○	萬入	西宮	○奚	楊玄
------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	-----	-----	----	------	----	------	----	----	----	------	----	------	------	----	----	----	----

主使 襲 罕

擊柔然崔浩請擊屈丐劉絜等請擊馮跋○帝欲伐夏嵩固爭帝責其貪使武士頓辱之○帝使奚斤攻蒲阪周范等攻陝○崔浩謂李順果於去就由是有隙○帝自

劭○謝晦至  
江口遇到彥  
之庾登之畏  
懦停十五日  
不戰○劉和  
之曰彼此共  
有雨耳宜速  
戰○孔延秀  
敗蕭欣於彭  
城洲○謝晦  
開檀道濟來  
上惶懼無計  
○道濟列艦  
過江晦軍大  
潰晦走還江  
陵○劉粹襲

斤克  
蒲阪  
及長  
安

君子津乘  
河水襲統  
萬人其西  
宮分軍四  
掠虜萬餘  
家而還○  
周幾等破  
陝長驅入  
三輔奚斤  
克蒲阪赫  
連乙斗奔  
長安赫連  
助興奔長  
安西奔安  
定斤入長  
安秦雍氏



江陵周超擊破之○帝自燕湖東還○  
晦愧謝周超攜弟遜北走至安陸獲之  
○晦女謂晦當橫尸戰場奈何狼籍都  
市○延陵蓋隨晦不捨帝賞之○魏王  
慧龍圍項城○道琳為帝所賞遇遂參  
權要謂之黑

羌及河西王皆來降  
○罷納鹵羅穀戶

衣宰相○帝  
每歲三訊獄  
○王敬弘自  
謂不解訊牘  
○王華謂宰  
相頓有數人  
何由得治○  
王華王曇首  
殷景仁劉湛  
俱為侍中帝  
謂後世難繼  
○謝弘微精  
神端審時然  
後言家人敬  
之若神○謝  
混謂弘微異

	<p>彊園 單關 丁卯○ 正乙亥三 甲戌六癸 卯八壬寅 十辛丑十</p>
<p>不傷物同不 害正○王曇 首辭封○范 泰請赦謝晦 婦女○徐佩 之謀反誅○ 張太妃卒</p>	<p>四 謁京陵見高 祖耕具○杜 弘文興疾就 路</p>
	<p>八 山羌叛執 左丞相曇 達敗征南 吉毗王還 抱罕○遣 渥頭等入 貢于魏○</p>
	<p>三 平原 公定 擊魏 奚斤 於長 安○ 魏主</p>
	<p>五十</p>
	<p>十四</p>
	<p>夏赫連定 引兵向長 安○帝乘 虛復襲統 萬○帝留 步兵攻具 以輕騎三</p>

二庚子朔  
○宋志六  
癸卯朔  
食○魏志  
五月辛酉  
太白辰合  
于西方

氏楊玄圖來攻  
赤水軌出統萬  
連輔政○夏主  
吳漢為羌使名  
所攻還袍定軍  
軍

定曰  
統萬  
堅峻  
非可  
猝拔  
待我  
禽介  
徐往  
內外  
擊之  
蔑有

萬倍道兼  
行抵其城  
曰攻城下  
策也不若  
羸形誘使  
出戰吾士  
卒去家二  
千里與戰  
則禽之矣  
○夏主出  
戰帝奮擊  
大破之○  
崔浩叱趙  
倪曰風道  
在人豈有  
常也○帝

不克  
矣○  
夏主  
聽降  
人言  
出戰  
為魏  
所敗  
不及  
入城  
遂奔  
上邽  
魏克  
統萬  
○平  
原公

墜馬幾為  
夏兵所獲  
拓拔齊救  
之得免○  
帝遂奔入  
城夏人閉  
門繫裙襖  
上乃得出  
○夏主奔  
上邽遂克  
統萬○統  
萬城可以  
厲刀斧宮  
室壯麗帝  
曰用民如  
此不亡得

定聞之亦自長安奔上邽○定降魏

乎○崔浩謂趙逸文章譽夏過實不足罪○帝遣娥清丘堆略地闕右赫連定聞統萬已破亦奔上邽○帝命奚斤班師斤固請益兵以攻上邽○柔然寇雲中○帝親

犯天石將  
士畏服○  
帝服御飲  
膳取給而  
已○帝謂  
屈丐燕土  
築城而朕  
滅之蕭何  
之對非雅  
言也○帝  
以財若軍  
國之本不  
妄賞賜賞  
不遠賤罰  
不避貴然  
殘忍好殺

著雍五

執徐

范泰勸王弘  
遜位徵彭城

戊辰○

王義康入輔

二己亥四

政○弘降號

戊戌六丁

衛將軍○謝

酉七丁卯

靈運恨不叅

八丙申十

朝政憤怨免

乙未十二

官

甲子朔○

秦王夏承

暮末

永

主

玄

弘元

勝

元

姚濬叛降

河西○焦

嵩為吐谷

渾元緒所

執○文昭

元

王伐

寶治通鑑目錄

十神麕元

後多悔之  
○夏安定  
來降○公  
孫軌責楊  
玄不出迎

尉春攻上  
却夏主退  
保平涼矣

斤進軍安  
定斤以馬

少深壘自

固丘堆為

第二百一卷

欽定四庫全書

卷

十六



閏十一月

一日冬至

○魏志十

一月乙未

朔食○五

月癸未太

白犯天街

王卒太子魏尉樂都  
暮末即位春攻克其  
○河西王上邽外城  
入寇攻樂夏主秦人  
都克其外昌退歸沮  
城相國元保平渠成  
基拒却之涼魏都以  
歸沮渠成莫介和○  
都於河西進軍秦乞  
以和○涼安定伏千  
州牧千年昌恃年來  
奔河西○勇好奔○  
河西入寇自挑王伐  
至磐夷還戰魏秦至  
攻西平人皆贈夷  
識之還攻

夏所敗夏  
主乘勝抄  
掠城下安  
頡選二百  
騎出戰禽  
夏主昌○  
帝以公主  
妻昌器用  
給乘輿之  
副與昌共  
逐鹿深入  
山澗曰天  
命有在亦  
何所懼○  
奚斤恥無  
功齋三日

與魏西平

安頡戰為頡所禽○平原王定收餘衆還平涼即帝位與奚斤戰于馬髦嶺禽

糧追夏主定戰于馬髦嶺斤與娥清剋拔皆為夏主所禽丘堆奔輜重于安定與高涼王禮東命安頡斬堆而代之○柔然寇邊○鮮于臺陽反○燕鳳卒

屠維

六

二

二

二

二

二

大荒

落己

癸亥四

王弘乞解州錄以授彭城王義康錄尚書事領南徐州

河西王拔西平○立公雋西平梁后及太奔魏○王予萬載○夏代秦辛進以誤主欲至枹

十

夏酒泉公雋來奔○崔浩等誤國書○浩勸帝伐秦

斤及城清劉拔魏人奔安定長安東奔蒲阪

壬戌六年 刺史與弘共  
西八唐中 輔朝政弘每  
十已未十 事讓之○帝  
二戊午朔 以書戒江夏  
○宋志五 王義恭○立  
月壬辰朔 太子劬○帝  
食十一月 奉外祖母蘇  
已丑朔又 氏甚謹而不  
食不盡如 追封○王敬  
釣星見昴 弘東歸○楊  
方沒河上 玄卒弟難當  
地震 廢玄子保宗  
而自立

彈誅五族 復取罕使  
○河西王 統萬世子  
入寇王遣 至侯興國  
保定連河 尼城攻定  
西王至枹 而還連為  
罕使子興 夏秦所  
國攻定連 主登禽○  
王與戰禽 苛藍王以  
之○又破 山而穀三  
吐谷渾沒 泣曰十萬  
利延○王 先帝解贖  
以妹妻沮 以朕興國  
渠興國○ 承大子秦  
王弟軻殊 業豈秦不  
羅與叔父 有今許乃  
什寅謀反 日立世

然○浩詰  
張淵等不  
言夏亡浩  
料宋不敢  
入寇蠕蠕  
自寬日久  
夏則散牧  
掩之可以  
盡滅浩語  
寇謙之恐  
諸將顧慮  
不能全舉  
○帝聞宋  
欲取河南  
曰不先滅  
蠕蠕則是

王創什寅  
腹投諧河

子菩  
提

坐待冠至  
腹背受敵  
○帝至漢  
南捨輜重  
輕騎襲秦  
然秦然民  
畜駭散大  
檀燒廬舍  
西走○夏  
主冠統萬  
至侯尼城  
○帝分軍  
搜討秦然  
境內東西  
五千里南  
北三千里

降者三十  
餘萬落馬  
百餘萬襍  
畜數百萬  
○帝脩弱  
水西行至  
涿耶山諸  
將恐有伏  
兵勸帝還  
降者言去  
紇升蓋百  
八十里前  
行二日則  
盡之矣○  
紇升蓋憤  
邑而卒○

帝使安原等襲高車於已泥陂復降數十萬落徙新民於漠南馬羊牛為之賤價○崔浩以銅鉞記天文○帝為浩立嘗疏食○帝命浩規諫無隱終久深思卿言帝指

上章七

敦牂

庚午

二丁巳五

丙戌七乙

酉九甲申

十一癸未

朔○宋志

三月太白

歲合于奎

三

三

三

一十二

三

浩示高車  
帥曰胸中  
所懷過于  
兵甲

帝欲復河南殺什寅之夏主  
之地命到彥弟白養去遣其  
之等伐魏○列○吐谷弟謂  
彥之等自淮渾纂蹟入以代  
入泗泗水滲冠段暉等伐魏  
日行纔十里擊走之○鄆城  
自泗入河西自正月不敗還  
上魏碣磔滑雨至九月夏主  
臺虎牢金墉民多流叛使其  
皆弃城去彥○魏人許弟社

太祖當權敵成  
疾病相避俟河  
命太冰合更取  
子翼之○劉絜  
勒兵請徙勒勒  
聽政於河帝



六月癸酉  
犯東井輿  
鬼入軒轅  
○魏志三  
月至十月  
太白歲再  
合

姚聳夫而殺	城走歸罪於	金墉杜驥奔	安頡濟河攻	四銖錢○魏	分河北○鑄	夏主來約中	為魏所敗○	聳夫攻冶阪	將復來○姚	斂兵完聚必	德獨憂曰虜	軍皆喜王仲	西至潼關諸	之列兵河上	以平涼安千度
來迎王用涼夏	兵遣庫結襲平	魏擊破夏純萬	保南安○主自	拒王王留○魏	○夏發兵河北	等謀叛誅中分	渾○郭怛滅魏	入於吐谷約同	上却故地與宋	五千東趣魏○	邑帥戶萬將伐	逼乃焚城涼自	畏河西之守平	定封王王洛孤	

還東楚之等招	弱乃船遣司馬	素仁欲發兵遣	下翼之○公卿	臨天敬秋涼擊	代父如俟其疲	遽欲可行師不	奈何地暑濕不	將膠為入夏南	上疾宋崔浩以	翼曰先發兵擊	居謂○南鎮請	子受緩之自定	立其之則奔突	人欲中之鹿急	宋夫曰此如圓
--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

陽隨宜經理	王義欣鎮壽	滑臺○長沙	○魏安頡攻	霸秀于湖陸	叔孫建敗竺	兵開門○魏	南蕭承之偃	城○魏寇濟	城焚舟奔彭	仲德還至歷	○彥之與王	走垣護之諫	到彥之欲南	牢尹冲降○	之○魏拔虎
				降夏	顯以略陽	誅之○楊	說焦遺使	奔廣寧王	救之亮敗	當違符獻	南安楊難	焦亮叛攻	南安羌奉	宵內徙○	吉毗謀不
公乙	東平	安定	進取	却魏	奔上	衆清	夏主	圍之	魏人	斛原	于熟	之敗	還救	鄜城	主自

而殂	驚懼	太祖	入宮	勒兵	弘弘	山公	書中	錄尚	以告	胡福	內外	詔絕	因矯	夫人	宮宋
衆北渡使	少悉命收	南四鎮兵	○帝以河	一可必敗	時地利無	宋人事天	功○又謂	不能成大	輕薄無賴	止能招合	且楚之等	而受實害	是張虛聲	以為如此	誘南人浩

遂為盛藩○  
到彥之北伐  
資實甚盛委  
弃蕩盡顧琛  
詭對有十萬  
人仗○王雲  
首勸兄弘滅  
府兵之半以  
授彭城王義  
康

斗掠長安  
奔上  
邽○  
隴西  
降魏  
○秦  
楊顯  
以略  
陽降  
○平  
涼降  
魏○  
長安  
守將  
走關

弘遂起鎮鄆  
即天○宋姚聿  
王位夫攻治阪  
太子安頡擊破  
翼戰之○夏赫  
敗而連謂以代  
死太寇鄜城始  
祖有平公隗歸  
子百等擊破之  
餘人夏主自將  
弘皆邀擊隗歸  
殺之○夏與宋  
約中分河  
北○崔浩  
料宋不過  
據河自固

中皆  
入于  
魏

勸帝伐夏  
○帝自統  
萬襲平涼  
○安頡濟  
河拔金墉  
虎牢○夏  
主還救平  
涼敗於鷄  
觚原魏兵  
圍之○夏  
主兵潰奔  
上邽魏進  
取安定赫  
連乙斗掠  
長安奔上  
邽○叔孫

建敗宋竺  
靈秀于湖  
陸○夏隴  
西來降○  
安頡攻宋  
滑臺○帝  
執崔浩手  
示河西使  
者○使庫  
結迎秦王  
不至○平  
涼降○使  
奚斤膝行  
執酒奉豆  
代田○夏  
長安守將

重光八

協洽

檀道濟救滑  
臺敗魏乙旗

辛未○

眷于壽張斬

正壬午三

悉煩庫結于

辛巳五庚

高梁○道濟

辰閏七巳

進至濟上為

酉九戌申

魏叔孫建所

四

夏主大破夏主

秦姚獻軍伐秦

遂圍南安大破

王暮末食姚獻

盡出降送使北

于上邽○平公

魚楷奔廣韋伐

四

義

和

元

王遣

于安

周入

燕

昭

成

帝

弘

四

宋檀道濟

救滑臺敗

乙旗眷於

壽張斬悉

煩庫結于

高梁○叔

孫建等拒

徇

貪縱新以

從○王斤

負酒食以

為宰士使

平以羹斤

走關中悉

卷第一百

十一丁未拒連戰二十  
朔八一餘日○魏入  
日秋分○拔滑臺執朱  
宋志四月修之○道濟  
辛未太白食盡引還夜  
在胃五月唱籌量沙魏  
犯天關東以降者為安  
并六月庚而斬之○道  
午楚威入濟常服乘輿  
東井丁丑引兵徐出魏  
太白犯上不敗逼全軍  
將八月癸而返○蕭思  
未太白入話奔青州○  
右掖門犯魏來求昏帝  
左執法已依違答之○  
未焚威犯殷景仁薦劉

寧勸其父圍南侍于  
遺舉兵拒安秦魏○  
夏會遺卒王暮魏封  
楷奔河西末出王為  
○夏主殺降○涼王  
暮末及宗殺暮  
族五百人未反

其族  
○夏  
主畏  
魏之  
逼擁  
秦隴  
十餘  
萬口  
自治

# 太興元

容后

道濟于濟  
上○安頓  
等拔滑臺  
執朱修之  
○道濟食  
盡引去○  
宋蕭思話  
奔青州走  
○宋人卒  
如崔浩所  
料帝謂公  
卿皆不及  
○司馬楚  
之請伐宋  
帝以兵勞  
不許○宋

## 二十二

積尸十月  
丙辰太白  
填合于須  
女  
○德  
○林  
邑冠  
九

○謝  
○死  
○焚  
○手  
○詔  
○張

城將  
河將  
擊河  
西而  
奪其  
地吐  
谷渾  
慕瑣  
使沒  
利延  
等邀  
擊之  
執夏  
主定  
以歸

以反問  
王慧龍  
明其不  
○慧龍  
宋刺客  
赦之○  
帝  
獲柔然  
者賜衣  
遣還柔  
感悅入  
○吐谷  
慕瑣請  
赫連定  
西秦王  
帝作歌  
智如崔



廉若道生  
○使李順  
冊拜河西  
王為涼王  
○詔徵世  
胄遺遠廬  
玄李靈高  
允等○崔  
浩欲整流  
品辨族姓  
廬玄止之  
命崔浩更  
定律令得  
以官爵除  
刑孕婦過  
百日乃決

玄默九

涓灘

王弘卒○吐谷渾慕瓚來

壬申○

告捷歸南國

正丙午三

將士沒于夏

乙巳五甲

著○臨川王

辰七癸卯

義慶以宗室

九壬寅十

令美得為荆

二辛未朔

州○司馬飛

○宋志正

龍寇陰平劉

月庚午癸

道濟擊斬之

歲入興鬼

○趙廣等反

二

秀髮

保周

奔魏

○魏

李順

來聘

○魏

主徵

曇無

識王

不遣

二

立慕

容后

太子

王仁

○魏

主入

寇○

石城

等十

郡降

魏○

延和

元

尊寶太后

立赫連后

太子晃○

吐谷渾慕

瑱送赫連

定于平城

殺之○慕

瑱求廓土

賞財及流

勅勒驃唐  
迎帝於漠  
南

四月歲入羽林已丑太白入積尸五月辛酉癸亥入右掖門犯右執法八月癸未太白犯心前星乙酉犯明堂星

攻成都○燕王使朱修之來求救○趙廣叔道人程道養為蜀王○裴方明擊賊散而復合○劉道濟病○梁雋之勸遣給使出外○謝弘微為晉陵公主守財○九年如故○弘微曰內人尚能無言豈可導之使爭

而殺之魏怒

魏主民公卿議團和不與○祁龍徙織請改代營丘為萬年崔等六浩議不可郡民○帝伐燕而去使太子錄○郭尚書事○淵勸燕石城等王納十郡降○女請帝團和龍為附徙營丘等庸于六郡民于魏王幽州○朱曰結修之謀作怨已亂不果出

昭陽十

涼

三二

深降附奔燕○燕  
亦死○馮崇以遼  
魏來修西來降○  
之來奔詔所徵名  
使浮海士任其進  
求救于退無得逼  
宋○長遼○李順  
樂公崇聘涼責涼  
廣平公王不拜順  
朗樂陵謂涼王猶  
公邈以足終其一  
遠西降世不復并  
魏使封矣牧犍繼  
羽圖之立必亡

作噩

癸酉○

二庚午四

己巳六戊

辰八丁卯

十丙寅十

一乙未朔

魏來求昏○劉道濟卒梁雋之裴方明秘其喪程道養郊天雋之等擊敗之臨川王義慶遣周籍之救成都○趙廣等叱廣漢及郫籍之方明等擊破之○帝自徒中起蕭思話為梁州刺史○林邑求領交州不

哀王收捷永和元武宣王寢疾國廢世子

魏拓跋珪入等冠封以城凡降魏  
帝使崔徽張黎佐樂安王範鎮長安關中  
馮崇為遠西王○休屠金崖羌狄子王反于安定陸侯討獲之○侯謂郎孤專以寬和待高車高車驕慢復以法裁

許○裴方明  
禽程道助斬  
嚴遜趙廣等  
皆奔敗○甄  
法崇至成都  
程道養等逃  
入鄆山○楊  
難當襲據漢  
中○謝靈運  
奔市

菩提  
而立  
菩提  
兄牧  
健○  
武宣  
王卒  
牧健  
即河  
西王  
位魏  
人使  
李順  
立之  
且逆  
王妹

之必致怨  
叛○求昏  
於宋○司  
馬天助來  
降○帝稱  
李順策源  
事有驗○  
永昌王健  
等伐燕燕  
封羽以凡  
城降○使  
刁雍鎮外  
黃

閏逢  
閏茂  
甲戌○  
二甲子四  
癸巳六壬  
辰八辛卯  
十庚寅十

十一

楊難當引去  
留趙溫等守  
漢中蕭思話  
遣蕭承之等  
擊破之○承  
之以斧椎稍  
破楊和○思

二

為人○夫  
王以  
劉晒  
為國  
師親  
拜之  
告喪  
於宋  
宋加  
王爵  
位

四

三

王遣楊難當收  
使稱流民在漢  
藩請中者○以  
罪薦西海公主  
女於妻柔然可  
親以汗納其妹  
請和為昭儀○

二已丑朔	話復漢中故
閏三四月	地遷治南鄭
日小滿十	○楊難當謝
一七日冬	罪詔赦之○
至○宋志	河西王來告
七月十六	喪詔加爵位
日四更二	
唱丑初月	
始食四唱	
食既存營	
室十五度	
未日在翼	
十五度半	
又三月丙	
辰太白在	
參閏月戊	

魏主	赫連昌亡
徵太	走追獲并
子入	諸弟殺之
朝○	○燕王稱
王不	藩請罪存
遣太	女以請和
子劉	帝徵其太
滋諫	子入朝○
殺之	于什門在
○魏	燕二十一
拓拔	年不屈節
健等	○常山素
入寇	擊休屠金
徙民	當川斬之
而去	○燕王不
遣太	子○



寅太伯犯  
五諸侯

旃蒙  
大淵  
獻

十二

燕王入貢封  
為燕王  
○劉  
湛以殷景仁  
位遇本不踰

三

有神  
投書  
日三  
十年

五大延

遣使  
入貢  
于宋  
燕湯燭入  
○湯貢  
○穆壽

命永昌王  
健等伐之  
徙民而還  
○帝攀山  
胡白龍于  
西河為胡  
所窘賴陳  
建以免遂  
破之斬白  
龍

丁亥七丙	辰九乙卯	十一甲寅	朔○十八	日冬至○	宋志十一	月十五日	景極長○	五月己未	朔食又七	月壬戌焚	惑犯積尸	掩上將十	一月甲申	太白犯羽	
己而一旦居	前漸構脅隙	乃深結司徒	義康欲以傾	景仁獨專朝	政○義康毀	景仁帝待之	益隆○殷劉	門下人不相	往來○燕王	來乞師○以	大水禁酒○	蕭摹之請鑄	銅像及造塔	寺皆列言須	報

若七年張慎勸修德政

燭入	加征東辭	貢子	以梁眷之	魏辭	歟未錄○	以王	西域九國	仁有	入貢帝以	疾○	為通之無	遣使	益欲不遣	乞師	報使○高	于宋	麗來請諱	○魏	○樂平王	拓拔	丕等伐燕	丕等	大掠而還	入寇○	安原坐	大掠	誅	而去	○王
----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	----	------	-----	-----	----	---	----	----

林○魏志  
九月癸亥  
犯上將又  
犯左執法

桑兆

十三

困敦

劉湛忌檀道

丙子○

徒義康因帝

正癸丑三

疾亟召道濟

壬子五辛

入朝誅之道

亥七庚戌

濟且死曰乃

四

六二

使人請迎于高麗楊  
峰以麗必為高麗  
為必麗變

王求燕王求送  
送侍侍子帝不  
于於許○姚清  
魏魏古弼等伐  
不許燕○楊難  
○魏當自稱大

百一第卷

九巳酉十  
二戌寅朔  
閏十二月  
一二十九  
日冬至  
宋志十一  
月二十六  
日景極長  
○十二月  
十六日亥  
初月始食  
一更三唱  
食既在鬼  
四度日在  
斗六度半  
○十一月

壞汝萬里長  
城○蕭汪之  
破程道養降  
帛氏奴○晉  
褚后卒○錢  
樂之鑄銅渾  
儀

城清秦王立后  
古粥置百官○  
入寇娥清等拔  
○拔燕白狼城  
白狼燕王東奔  
城高麗清等  
麗遣不追擊帝  
葛盧怒黜為門  
孟光卒○楊難  
將敦當據上邽  
萬衆詔樂平王  
來迎丕等擊之  
郭生難當懼斂  
因民戍獻地○  
憚遣丕欲誅豪  
勒兵帥及虜掠

辛亥歲犯積尸十二  
戌子癸亥  
入羽林○  
魏志三月  
月及大白  
犯右執法  
八月癸亥  
犯左執法  
及上將丁  
亥歲守積  
尸十一月  
辛亥又犯  
鬼

疆圉

十四

五

三

與王高允諫而  
戰生止○高麗  
死王不送燕王  
遂驅帝欲發秦  
龍城隴擊之劉  
見戶繁樂平王  
東奔不諫而止  
高麗○置野馬  
苑○桑然  
絕和親犯  
邊○吐谷  
渾慕容卒  
慕容延立

赤奮

若

帝將嫁女於  
魏女卒而止  
趙廣等降  
斬程道養

正丁丑三

丙子五乙

亥七甲戌

九癸酉十

一壬申朔

○正一日

雨水十一

月十一日

冬至○

宋志十一

月十六日

二更四唱

資治通鑑目錄

資治通鑑目錄

三十一

娶魏主妹  
為后  
徙政  
妻李  
氏於  
酒泉  
李氏  
卒其  
母尹  
氏奔  
伊吾  
○遣  
世子  
封壇  
入侍

詔吏民得  
舉告守令  
守令皆畏  
猾民而貪  
縱自若○  
董琬高明  
使西域入  
貢者十六  
國○帝以  
妹妻河西  
王○帝欲  
伐河西李  
順請俟它  
年

月始食三  
更一唱食  
既在井二  
十八度日  
在斗二十  
二度半○  
四月丁未  
太白犯輿  
鬼五月丙  
子太白在  
太微七月  
辛卯歲入  
軒轅八月  
庚申熒惑  
犯上將九  
月丙戌犯

于觀  
○求  
禱書  
于宋

左執法

著雍十五

攝提 遣王白駒等  
迎馮弘高麗

格 殺弘白駒等  
殺高麗將高

正辛未四 仇○立儒玄

庚子六巳 史文四學○

亥八戌戌 帝寬恭勤儉

十丁酉十 江左之政稱

二丙申朔 元嘉

十一二十

一日冬至

○宋志十

六

弘昇 侮高 麗政 龍沙門五

四

刑猶 十以下者

如在 ○帝伐柔

國高 然至白阜

麗遠 不見柔然

弘于 而還漠北

北豐 旱人馬多

質其 死

太子

王仁

弘怨

怨請



一月十八日景極長  
○五月十五日月始  
生已食光  
已生四分  
之一在斗  
十六度日  
在井二十  
度○十一  
月癸未熒  
惑入羽林  
○魏志十  
一月丁卯  
朔食

迎于  
宋高  
麗殺  
之并  
其子  
孫

屠維

十六

單闕

被苦老父謂  
衡陽王義季

己卯

若不奪農時

乙未

則境內皆飽

甲午

王食○魏葛

亥九

那取上洛○

十辛酉

太子劬意之

二庚申

所欲上必從

閏九月

之東宮置兵

一日小雪

與羽林等○

十一日

南豐太妃司

冬至○宋

馬氏卒

志十月二

十九日景

七

王嫂

李氏

鵠魏

公主

魏主

微李

氏王

不遣

魏主

自將

入寇

王用

姚定

國計

五

葛那取宋

上洛○楊

保宗來奔

置之上邽

○帝欲擊

涼州奚斤

等皆以為

不可獨崔

浩以為必

克李順謂

姑臧無水

畔○浩言

順受金○

帝伐涼州

極長○二月歲逆行犯左執法五月太白犯畢八月犯軒轅熒惑犯太微西上將太白在翼九月同入太微太白犯左執法熒惑犯右執法十月歲熒惑合于亢十一月

不出迎嬰城自固求援柔然王弟董來出戰而敗魏遂圍姑臧○王兄子萬年出降

留穆壽輔太子晃監國決留臺事○帝使壽伏兵漠南以備柔然○源賀請先招降四部鮮卑外援既服則孤城易取○帝擊破沮渠董來遂圍姑臧○帝見水草豐饒

熒惑犯房  
北第一星  
○魏志六  
月中旬月  
見西方

姑臧  
清王  
面縛  
降魏  
魏主  
釋而  
禮之

姑街李順  
○姑臧降  
虜河西王  
收健收健  
弟無諱宜  
得奔敦煌  
安周奔吐  
谷渾○帝  
謂伊敝所  
見同崔公  
乃可奇○  
帝敕穆壽  
備柔然○  
柔然入寇  
至七介山  
壽欲令太

子避保南  
山竇太后  
不可○嵇  
敬等破柔  
然於陰山  
北禽乞列  
歸柔然走  
○禿髮保  
周叛於張  
掖○涼州  
官屬皆賜  
爵拜官○  
胡叟知牧  
健將亡○  
索敞常爽  
教授平城

魏之儒風  
始振○高  
允謂爽剛  
克文翁柔  
勝成人一  
也○命崔  
浩與高允  
張偉同修  
國史允知  
十月五星  
聚漢史之  
謬○允謂  
游雅天下  
妙理至多  
何必問災  
異○吐谷

上章宋太祖元嘉十

執徐七

魏世祖

太平真

庚辰○司徒義康專總朝權自謂至親  
二己未四率心而行無君臣之禮○東府

君元

戊午六丁柑大供御者三寸○劉湛黨附  
己酉辰義康推崇之上浸不平○湛每  
十一乙酉八上視日早晚○殷景仁密言  
朔十三日相王權重宜加裁抑○劉斌等

沮渠無諱執元絮  
拔酒泉寇張掖○  
禿髮保周屯刪丹  
永昌王健等討之

渾幕利延  
西遁踰漠  
帝召還之  
○楊難當  
寇上邽帝  
責之而退

冬至○宋  
志十景  
極長○四  
月戊午朔  
食○九月  
十五日二  
更一唱月  
始食三唱  
食十五分  
之十二在  
昂一度半  
日在氏十  
三度半

詔附義康上疾萬湛謂天下艱  
難詎幼主所御孔肩秀等索晉  
康帝舊事遂邀結朋黨窺伺禁  
省主相之勢分矣○上自去秋  
不往東府○湛遭母憂曰今年  
必敗常曰正賴口舌爭之○太  
子劬拜京陵○袁后殂○誅劉  
湛及親黨黜義康鎮豫章○殷  
景仁稱疾家居五年而密信往  
來日十數○上與景仁入殿委  
以誅討○沈慶之不受劉湛論  
薦○慶之急裝見帝○高祖以  
納布衫襖示子孫○王球責王  
履進利曰阿父在何憂○江湛  
早自疎於義康○慧琳謂義康  
恨不讀數百卷書○義康曰謝

○敗周保于番禺  
○竇太后殂○禿  
髮保周自殺○沮  
渠無諱降○呂玄  
伯守王慧龍墓○  
伊跋辭尚書求中  
秘



述唯勸吾退劉班唯勸吾進班  
存述死其敗宜哉○江夏王義  
恭錄尚書奉行文書而已○殷  
景仁卒○何尚之謂范曄志趣  
異常請出之

重光十八

大荒落 辛巳

扶令育請名還義康坐賜死○  
楊難當入寇謀據蜀土劉真道  
劉道錫拒却之詔裴方明等討  
難當

正甲申三  
癸未五壬  
午七辛巳  
九庚辰十

二

以沮渠無諱為涼  
州牧酒泉王○新  
興王俊坐怨望死  
○沮渠無諱擊沮  
渠唐兒於敦煌殺  
之○奚春攻酒泉  
獲沮渠天周殺之  
○無諱遣沮渠安

一巳卯朔

二十五日

冬至○宋

志十一月

二十一日

景極長○

魏志六月

壬子朔月

見西方

玄默

十九

敦牂

壬午○

正戊寅四

丁未閏五

劉真道裴方明擊楊難當破之  
遂克仇池難當奔魏○魏古弼  
皮豹子等入寇○沮渠無諱逐

關爽據高昌來降○劉道產治

雍州山蠻自出為居民

三

帝始親詣道壇受  
籙○太子晃諫築

靜輪宮○沮渠無

諱奔敦煌西滅鄯  
善而據之○李寶

周攻鄯善不克○  
寇謙之請帝受符  
書

卷第一

丙午七月  
己九甲辰  
十一癸卯  
朔○六一  
日大暑十  
一六日冬  
至○宋志  
十一月三  
日景極長  
○七月甲  
戌晦食

昭陽二十

協洽  
癸未○

魏古弼等克仇池胡崇之戰沒  
○楊文德來降○姜道盛助文  
德攻魏濁水敗死

四

古弼等克仇池禽  
宋將胡崇之○楊  
保宗謀叛河間公

入據敦煌○唐契  
攻闕夷於高昌柔  
然追擊契殺之○  
楊難當來奔遣古  
弼皮豹子等伐宋  
○李寶來降○賜  
李順死

百二十四

正壬寅三

辛丑六庚

午八己巳

十戌辰十

二丁卯朔

○十一十

日冬至

齊執而殺之○楊  
文德據白崖反○  
古弼擊文德走之  
○弼說皮豹子留  
待宋兵至而擊之  
○帝襲柔然至石  
水太子晃請急擊  
柔然曰營上塵盛  
是其驚擾○司馬  
楚之軍中失驢耳  
知賊將至作冰柳  
城以却之○宋姜  
道盛寇濁水敗死  
○詔太子總百揆  
功臣皆以爵歸第

關逢二十一

涪灘

南譙王義宣為荊州帝以中詔  
戒勅之○何承天撰元嘉歷

甲申○

二丙寅四

乙丑六甲

子八癸亥

十一壬辰

朔

五

太子始聽政以穆  
壽崔浩張黎古弼  
共輔之○弼以帝  
不聽奏事殿劉樹  
既而請罪帝曰築  
社之役寒廢而築  
之端冕而事之神  
降之福○太子課  
民稼穡偕人牛而  
為之芸標姓名于  
田首以知勤隋○  
禁私養沙門丑覲  
又禁私置學校○  
中山王辰等八將

坐學象然後期斬  
于都南○劉絜坐  
矯詔更期驚軍勸  
帝輕還謀立樂平  
王丕族誅○高允  
謂董道秀對樂平  
王宜云高而無民  
○吐谷慕利延殺  
其兄子緯世緯世  
弟叱力延來奔○  
沮渠無諱卒弟安  
周立○崔浩奏罷  
非禮複重之祭及  
胡俗小神○古弼  
以弱馬供獵肥馬  
供軍○帝發民車

旃蒙二十二

作噩

錢樂之演京房律法何承天改之○帝欲經畧關河以武陵王

乙酉○駿鎮襄陽○沈慶之討破綠汚宋初用元諧璽○柳元景募兵討叛璽大

六

戴麋鹿弼以妨秋收不與○遣晉王伏羅伐吐谷渾○帝將襲柔然吳提遠遁乃止○吳提卒于吐賀真立○伏羅襲吐谷渾慕利延奔白蘭降者萬三千落○李寶來朝留之

初令中書以經義決疑獄○遣高梁王那等攻吐谷渾慕延利于白蘭○

嘉歷正辛卯三庚寅破之○帝使諸子知有飢苦且  
卯三庚寅范曄孔照先等以仕不得志且  
五巳丑六據星識謀弑帝立彭城王義康  
戊子八丁徐湛之告之伏誅○帝愛熙先  
亥十丙戌才青何尚之○謝綜謂曄殊不  
十二乙酉及夏侯色○謝約諫兄綜與熙  
朔○問五先游○綜母以子弟自蹈逆亂  
六一日大不出視○廢徙義康於成安○  
署○魏仍義康讀淮南厲王事自謂宜得  
用景初歷罪○南郊始設登歌○兗州答  
正辛卯二魏移僑置州名及改具區  
庚寅四巳  
丑六戊子  
八丁亥十  
丙戌十二  
乙酉朔○

鄯善開絕西域使者遣萬度歸擊之  
吐谷渾什歸走封  
敕文克杞罕○萬  
度歸克鄯善虜其  
王真達○詔發諸  
州兵三分之一戒  
嚴以俟命徙雜民  
五千家于北邊以  
餌柔然○高梁王  
那擊吐谷渾慕利  
延禽其兄子被業  
什歸等慕利延西  
入于闐殺其王據  
其地○蓋吳反于  
杏城有衆十餘萬



閏正二一

日春分○

宋志二月

太白熒惑

歲合于東

并四月太

白入軒轅

○魏志六

月戊子朔

食

系兆

二十三

七

閏茂

丙戌○

宋志市寅

魏薛安都來奔○蓋吳來求援帝自擊薛永宗滅帝命雍梁屯兵境上選為聲勢之○崔浩勸帝自○檀和之擊林邑○宗懔願乘渭北擊蓋吳曰擊長風破萬里浪○顏白鹿私入蛇先斷首○帝用

拓跋乾敗死河東蜀薛永宗應之○裴駿帥鄉豪破薛永宗

五癸丑七  
壬子九年  
亥十一庚  
戌朔○魏  
同○宋志  
六月癸未  
朔食○正  
月太白焚  
威合

魏境詐稱杜驥請降魏拓跋仁  
拓跋那寇青兗冀三州○何承  
天陳安邊四策○宗慤為師子  
像破林邑象陣杜坦謂金日磾  
養馬不暇豈辨見知

浩言悉誅州郡沙  
門焚毀經像太子  
見鯨宣詔書故沙  
門得亡匿○永昌  
王仁高涼王那擊  
宋青兗冀三州○  
邊固梁會據上邽  
反封敕文討平之  
○永昌王仁高涼  
王那討蓋吳○發  
民築畿上塞園○  
陸侯獲蓋吳二叔  
縱之使斬吳○劉  
超反侯誘納其女  
親入其營襲殺之  
○吐谷渾還舊土

疆圉二十四

大淵

帝欲以大錢一當兩何尚之曰  
衆布以估貨爲本豈假多鑄況

獻

丁亥

崇虛價○衡陽王義季獻酒取  
死○據章胡誕世反謀奉前彭

宋正巳酉

城王義康檀和之擊斬之

三戊申六

丁丑八丙

子十乙亥

十二甲戌

朔○魏正

巳酉三戌

申六丁丑

八丙子十

乙亥十一

八

誅沮渠牧犍

卷第一百二十五

甲戌朔○

閏十一月

二日冬至

著雍

二十五

九

困敦

庚戌王楊文德為魏所破來奔○  
庾炳之免官○罷大錢當兩

戊子○

宋二癸酉

三壬申五

辛未七庚

午十己亥

十二戊戌

朔○閏二

三一日殺

雨○魏正

皮豹子擊氏王楊  
文德破之文德奔  
宋賜楊公主死○  
以韓拔為鄴善王  
○般悅國請兵擊  
柔然帝許之○萬  
度歸破馬耆○帝  
以奚斤先朝佐命  
復其爵而黜其子  
○萬度歸擊龜茲  
○帝擊柔然至受

癸酉三壬

申五辛未

七庚午十

巳亥十二

戊戌朔○

宋志正月

辰楚威入

羽林

屠維

赤奮

若

宋二丁酉

四丙申六

二十六

帝如丹徒○帝曰觀王玄謨所  
陳有封狼居胥意○帝欲伐魏  
先廣襄陽資力○沈慶之討雍  
州山蠻

十

帝伐柔然吐賀真  
遁去○帝伐柔然  
吐賀真追奔九日  
九夜柔然由是衰  
弱不犯塞

降城不見柔然而  
還

乙未八甲

午十癸巳

十二壬辰

朔○魏同

○魏志四

月丙申朔

食

上章

二十七

十一

攝提

庚寅

格

宋三辛酉

五庚申七

己未九戌

慶之大破山蠻悉遷建康為營  
戶○魏主寇淮泗圍懸瓠登積  
尸以陵城陳憲拒却之○劉泰  
之敗死于汝東○魏主遣帝書  
侮慢劉康祖沈慶之蕭思話諫  
代魏○慶之謂伐國而與白面  
書生謀之事何由濟○魏主復

帝伐宋圍懸瓠不  
克敗宋兵於汝東  
斬劉泰之○崔浩  
恃才專政薦士數  
十人起家為郡太  
子不能違高允知  
其不免○閭湛都

午閏十丁與帝書遺以馬及藥○詔蕭斌  
已十二丙王玄謨等伐魏拔礪礪樂安圍  
辰朔○十滑臺○龐季明入盧氏○胡盛  
一日冬之拔長社劉康祖逼虎牢○王  
至○魏三玄謨以貪懷失人心○魏主救  
辛酉五盾滑臺玄謨敗走○垣護之屯石  
中七已未濟斧斷鐵鎖完隘而返○沈慶  
八戌午十之諫蕭斌斬玄謨○又諫守礪  
丁巳十二敬○龐法起等拔盧氏及弘農  
丙辰朔○魏主寇鄒山禽崔邪利○薛安  
閏七八二鄒去鎧胄單騎與魏戰○安都  
日秋分○與曹方平約不進若更相斬○  
宋志九月安都等大破魏張是連提斬之  
太白歲合○柳元景輝連降者○拔陝城  
十月癸亥據潼關關中夷夏響應帝召元  
入太微○景等還○劉康祖與魏永昌王  
標請刻浩所撰國  
記于石允曰浩標  
所營分寸之間為  
崔門萬世之禍○  
北人忿浩實錄諧  
浩于帝誅其五族  
及寮屬僮吏○高  
允勸翟黑子以實  
對○太子導允使  
歸過於浩允自言  
著述多于浩帝特  
赦之○帝使允為  
詔族秘書官吏百  
二十餘人允言浩  
罪不及死帝曰無  
斯人當更有數千

魏志六月庚寅朔食

仁戰于尉武力闢而死王羅漢

口死矣。允謂浩以私欲沒其廉潔

十月甲辰義恭欲奔彭城

奔歷城及鬱洲

愛憎蔽其公直。允曰我不奉東宮

徵十二月辛未庚卯

上至彭城楊文德拔陰平武。魏燕王

指導恐負翟黑子。帝謂崔司徒可

再犯太微

譚破胡崇之等三營賊質走入

惜李宣城可哀。沮渠安周破車伊

賊質。魏主至瓜步臨江欲濟

賊質。魏主至瓜步臨江欲濟

洛奔焉者。宋蕭

也。又思檀道濟。魏主欲求昏

也。又思檀道濟。魏主欲求昏

寇拔鴈礮樂安

結好。太子劬請斬江徐以謝

結好。太子劬請斬江徐以謝

圍滑臺。胡盛之

天下由是不平

天下由是不平

拔長社逼虎牢。帝不救緣河救帛

憂矣。帝自將救



滑臺王玄謨敗走  
壽宋龍法起等拔  
廬氏及弘農○帝  
伐宋至鄆山禽崔  
邪利宋柳元景等  
拔陝城據潼關尋  
自退○永昌王仁  
敗宋兵于尉武斬  
劉康祖禽胡盛之  
遂圍壽陽○帝至  
彭城求甘蔗甘橘  
借博具○宋楊文  
德拔陰平平武○  
燕王譚破宋胡崇  
之等於盱眙○帝  
至瓜步臨江○帝

重光

二十八

正平元

卷

單閱

魏師退殺故彭城王義康。王

帝引還。取宋之

辛卯。

臧質封洩便。而與之魏主力攻

不克。師還。士馬

宋二乙卯

不克而去。沈璞不追魏師。

死過半。國人尤之。

五甲申七

魏破南兗。徐兗豫青冀六州燕

○魯爽與宋○游

癸未九壬

巢林木。○上每出師。授以成律

雅等更律令。○高

午十一辛

故多敗邑里。遂蕭條。○王孝孫

允諫太子晃。營田

已朔。魏

諫江夏王義恭。芟麥。○魏魯爽

宅收利及寵信左

同。宋志

來奔。○司馬順則據梁鄒反。○

右。○宗愛譖晃。晃

五月太白

何尚之以尚書事讓徐湛之。蕭

以憂卒。帝尋知其

犯哭星

斌討司馬順。則斬之。○沈慶之

無罪悔之。○帝愛

曰。自歸而死。將至逃散。○王僧

皇孫濬常置左右

緯沈深有局度帝與參機密。  
帝前後所委任凡十一人。

玄默

二十九

魏高宗

潘

執徐

興安元

壬辰。

帝聞魏世祖更遣蕭思話等

世祖追悼太子不

正庚辰三

直抵中山因敵取資帝志在河

己宗愛懼誅遂弒

己卯五戊

南不從帝使徐爰隨軍衙中旨

世祖殺蘭延等及

寅七丁丑

過失恐上聞之使巫嚴道育為

秦王翰立南安王

十丙午十

丑蠱祝詛上事覺道育亡命帝

余○尊赫連太后

二乙己朔

雖怒飭濬不忍廢之○蕭思話

○愛為太師都督

○魏初用

等攻碣磳不拔退屯歷城魯爽

中外○宋蕭思話

玄始歷朔

進據長社逼虎牢柳元景進據

魯爽逼虎牢柳元

同

洪關蕭道成拔武興卑蘭二戌

景據洪關蕭道成

聞蕭思話退皆引還○帝責諸

將曰虜脫送死父子兄弟自當  
之耳○西陽蠻反沈慶之討之  
○江夏王義恭還朝

拔武興臯蘭○吐  
谷渾慕延卒兄子  
拾寅立○南安王  
余謀奪宗愛權愛  
復弑余更謀改立  
○劉尼源賀陸麗  
長孫渴侯共立太  
子晃之子濬執愛  
誅之○拓跋壽樂  
長孫渴侯坐事誅  
○帝母閭氏卒○  
古弼張黎坐事誅  
○追尊景穆帝立  
保太后常氏○屠  
各王景文反南陽  
王惠壽等討平之

昭陽三十

二

○復佛法帝親為  
沙門下髮○陸麗  
固辭爵賞○源賀  
以南北未賓辭重  
賞取戎馬○高允  
終身不言功

大荒

蕭道成等攻魏武都不克○武

宋蕭道成等罷武

落

子飭始興王濬藏嚴道育事覺

○殺杜元寶建寧

二甲辰四

為太子江湛欲立南平王鑠徐

尊保太后為皇太

癸卯六壬

湛之欲建立隨王誕議久不決王

后○赫連太后殂

寅七辛丑

僧綽曰建立仰由聖懷唯宜速

○永昌王問若文

九庚子十

斷以義割恩勿令事泄難生慮

坐事誅

卷第一百

一巳亥朔  
○閏六七  
日處暑○  
魏朔同二  
日處暑○  
宋志七月  
辛丑朔食  
既星畢見

表取笑千載又曰人言陛下唯  
能裁弟不能裁兒又謂江湛曰  
弟亦恨君不直上以謀告潘淑  
妃妃告潘淑告劾遂謀逆○  
帝防宗室加東宮兵至萬人○  
袁淑謂劾患風又曰既克之後  
不為天地之所容劾殺之○  
以朱衣加朝服入宮傅士超之  
弒帝于合殿殺徐湛之江湛卜  
天與拒戰而死○  
瑜王慶諫止之○  
死曰願之久矣○  
徐弒逆○武陵王駿與沈慶之  
起兵於五洲○  
劾殺王僧綽○  
南譙王義宣臧質魯爽蕭思話  
張永皆起兵應駿○  
劾聚諸王

大臣於城內○飭立殷后○顏  
延之謂峻尚不顧先臣○江夏  
王義恭何尚之諫飭誅三鎮士  
民家口○蕭斌勸飭自上決戰  
義恭以南軍舟艦不精說飭以  
逸待勞○飭謂我守石頭誰當  
見救○飭立太子偉之○龐秀  
之南奔人情大震○王僧達見  
駿于鵲頭○柳元景倍道先至  
江寧○駿得危疾顏竣代決軍  
政舟人不知○飭水陸攻元景  
於新亭○元景曰鼓繁氣易衰  
叫數力易竭○飭兵垂克魯秀  
擊還鼓○元景大破飭兵于新  
亭○義恭南奔○駿即帝位○  
隨王誕敗燕欽于奔牛蕭斌等

皆降○諸軍克臺城禽劬濬誅  
之○尊路太后○立王后○臧  
質名柳元景還州元景不從○  
周朗謂重車弱卒不能與肥馬  
悍胡相逐○又謂漢氏權制敗  
于禮而安于身必遽而奉之○  
又謂續帶寶笥着衣○又謂侈  
麗之源實先官閫○又言官稱  
事立人稱官置○又言王侯識  
未堪務不應強仕○又言俗好  
以毀沈人而不知所以致毀○  
又言無世不下令不言事而非  
實○郡縣以三周為滿宋政於  
是乎衰○毒殺南平王鑠○蕭  
簡據廣州反鄧琬一道攻不克  
沈法系四面攻克之○省東宮



官

闕逢

宋世祖

駿

孝建元

興光元

敦牂

鑄四銖錢。立太子子業。丞

甲午。

相義宣與臧質魯爽謀以今秋

宋二戊辰

舉兵爽狂醉即日反義宣質狼

四丁卯六

狃應之。爽板補義宣為天子

丙寅八乙

魯秀拊膺曰凡與廢人作賊

丑十甲子

今年敗矣。帝欲迎義宣竟陵

十二癸亥

王誕不可。王玄謨聞秀不來

朔。魏同

喜曰臧質易與耳。垣護之明

○宋志七

破魯爽於小岷斬之遂拔壽陽

月丙申朔

太傅義恭與義宣書諭以殷仲

食既列宿

堪假兵于垣玄義宣由是疑質

卷第一百二十八

繫然○九月壬寅癸亥犯左執法十月乙丑犯進賢

旃蒙  
協洽

○質欲直趣石頭劉謨之勸義宣止之○質攻拔西壘○朱修之不急追魯秀○王玄謨欲退就姑孰柳元景不許○垣護之諫元景前就玄謨勸分兵援之○質欲自攻東城顏樂之說義宣遣劉謨之與俱○薛安都宗越陷質陳垣護之燒義宣船營質義宣皆敗走○質嗽蓮實死武昌○義宣為竺超民所囚魯秀死江陵置東揚鄂州○省錄尚書○朱修之殺義宣

二

沈慶之曰不效何公往而復返武昌王渾改元置百官為戲笑

太安元

乙未○坐徙死○郊廟初設備樂○節  
宋壬戌損王公車服器樂○王玄謨請  
以楊頭為西秦州藩杆漢川

庚寅九巳

丑十一戌

子朔○魏

二壬戌四

辛酉七庚

寅九巳丑

十一戌子

朔○宋志

五月乙未

七月甲辰

熒惑再入

南斗

桑兆三

涪灘

丙申○

宋正丁亥

三丙戌四

乙酉六甲

申九癸丑

十一壬子

朔○閏三

四一日小

滿○魏正

丁亥閏二

丙戌四乙

酉六甲申

宗愬不能與興  
義恭以揚州讓  
沈懷文諫廢西  
并鎮歷城○朝  
公私顏竣謂不  
顏延之不受子  
室蕭然如故  
資共臨州○太  
陽王子尚  
移青冀  
錢以豐  
簡費去華○  
竣資供布木茅

立馮后○立太子  
弘賜李貴人死○  
丁零匿井陘為盜  
陸真等討滅之○  
源賀請宥死罪以  
成邊○人告賀謀  
反帝知不然○許  
宗之誣馬超謗訕  
上帝曰朕何惡於  
超而有此言

九癸丑十

一壬子朔

○三一日

穀雨○宋

志四月戊

戌大白犯

與鬼八月

甲午入心

疆圉

大明元

三

作噩

魏寇兖州申坦等追之不及因  
請擊任撝復無功○沈慶之抱

丁酉○

宋正辛亥

三庚戌五

巳酉七戊

坦哭於市○顏竣恃舊好直上  
浸疎之因求出上許之竣始懼  
○民間訛言王玄謨反玄謨令  
內外晏然以解衆惑○帝多誇

侵宋兖

申九丁未 行忌竟陵王誕得民譽使鎮廣  
十一丙午 陵命腹心劉延孫鎮京口以防  
朔○魏同之

○宋志三

癸亥太白

歲合于奎

南六月丙

申月掩熒

惑於東壁

○魏志四

月熒惑犯

太白十一

月犯鉤鈴

著雍二

四

閻茂

置吏部尚書二人。蔡興宗謂主意雖欲輕重人心難變。高

戊戌。

閻謀反誅。殺王僧達。魏封

宋二乙亥

救文冠清口殷孝祖等拒破之

四甲戌六

魏皮豹子復寇青州。帝不任

癸酉八壬

大臣而與戴法興等議政事皆

中十辛未

權重當時家累千金。顧覲之

十二庚午

獨不降意于法興等若定命論

朔。閻十

以釋之

二。魏二

乙亥四甲

戌六癸酉

八壬申十

辛未閻十

一庚午朔

○十二一

設酒禁釀沽飲者皆斬之。又多置候官伺察內外增律七十餘條。高允切諫帝或不忍聞命扶出。帝謂允面陳甚切朕聞其過而天下莫知允諫可不謂忠乎。

允為郎二十七年不遷帝擢為中書令游雅謂允辨崔公揖宗愛始見其矯矯風節。帝北巡遇雪欲還尉眷諫。封敕文攻宋

日大寒○

宋志三月

辛未熒惑

入東井四

月己亥犯

北軒轅第

二星十一

月庚戌犯

房及鉤鈴

壬子又犯

鉤鈴○魏

志六月癸

酉朔月生

西方○三

月太白犯

房八月熒

清口不充遣皮豹  
子助之○帝擊柔  
然度大漠處羅遠  
遁



歲守畢

屠維三

大淵

獻

己亥

宋正己巳

三戊辰六

丁酉八丙

申十乙未

十二甲午

朔○正一

日雨水○

魏朔同○

兖州兵與魏皮豹子戰敗于高平○以揚州為王畿東揚州為

平○江智淵應有盡有應無

盡無○或告竟陵王誕反帝使

垣闡襲之誕擊殺闡據廣陵自

守帝使沈慶之擊之鄭瑗殺劉

季之○誕表斤宮帷帝誅誕左

右暮親千餘人誕出走十餘里

復還○沈慶之焚誕所餉食不

受表函○顏竣坐怨謗誅○慶

之以久雨不得攻上怒欲自濟

江○賀弼諫誕不聽又不忍叛

五

皮豹子敗宋兖州兵于高平

卷第一百二十九

二日雨水

飲藥死。○范義謂必若何康之

○宋志九

活吾弗為。○慶之拔廣陵斬誕

月食既在

域中男子三千餘人皆鞭面斬

胃三月填

首。○呂曇濟匿誕世子景粹。○

守牽牛四

徙郊壇于午位五輅始加蓋

月犯五諸

侯太白辰

合西方五

月歲犯東

井鉞八月

太白犯房

熒惑守畢

九月太白

犯南斗十

月太白犯

哭星。○魏

志二月焚

藏入東井

六月太白

犯鉞

上章四

困敦

庚子。

宋二癸巳

四壬辰六

辛卯九庚

申十一己

未朔○魏

同○宋志

六月太白

皇后躬桑○沈慶之討蠻○周朗坐言事切直徙死○顏師伯以諂得幸

和平元

樂安王良討河西叛胡○常太后殂○陽平王新成等擊吐谷渾○復置史官○柔然滅沮渠氏立闕伯周為高昌王

犯井鉞七

月歲犯積

尸口魏志

九月庚申

朔食○正

月丁未歲

犯鬼四月

太白犯東

井

# 重光五

## 赤奮

## 若

宋正戊午

太宰義恭以卑諂脫禍海陵王  
休茂左右張伯超有罪勸休茂  
擁雍州反尹玄慶討斬之○沈  
懷文曰陛下既明管蔡之誅願  
崇唐衛之寄○謝莊須墨救開

## 二

大旱復諸廢寺

三丁巳五門。○沈慶之非朝賀不出門。○  
丙辰七乙張岱行四王府事與籤帥共事  
卯九甲寅事舉而情得曰我為政端平待  
十癸丑朔物以禮悔吝無由而及。○詔士  
○閏九月十族雜昏者補將吏多逃亡為盜

二日小雪

○魏正戊

午三丁巳

五丙辰七

乙卯閏八

甲寅十癸

丑朔。○九

一日霜降

○宋志九

月甲寅朔

食。○正月

歲犯積尸

四月太白

犯東井北

帙又犯與

鬼八月熒

惑入東井

十月歲犯

太微上將

太白入亢

犯南第二

星十月入

氏中熒惑

入井中十

二月太白

犯西建中

夾星紀志

二月癸亥入

鬼九月太白

犯南斗十

一月犯填

玄默六

攝提

格壬寅

帝投顧法秀策于地○殺沈懷  
文○殷貴妃卒○制沙門致敬  
人主○祖冲之表上厝法

宋正壬子

三年己丑

庚辰七己

卯九戊寅

十一丁丑

朔○魏同

三

○宋志三  
月熒惑入  
輿鬼五月  
熒惑歲合  
於翼歲犯  
上將○魏  
志二月壬  
子朔食○  
九月熒惑  
犯積尸十  
月太白犯  
歲熒惑守  
軒轅十一  
月歲入戌

昭陽七

四



單閼

癸卯。

江智淵以不朝戲及議殷貴妃  
謚被責以憂卒。詔非臨軍不

宋正丙子

得專殺。又興軍皆須手詔。

三乙亥六

蔡興宗獨免慢辱。劉德願哭

甲辰八癸

殷貴妃得豫州。帝見高祖陰

卯十壬寅

室謂田舍公得此已為過

十二辛丑

朔。魏同

○宋志焚

感太白合

於姜六月

太白入東

并七月癸

感入東并

太白北興

兕八月又

犯軒轅少

微又入太

微犯右執

法熒惑犯

與兕十月

太白辰合

熒惑守軒

轅第二星

十一月歲

入氏

# 關逢八

執徐

甲辰○

帝祖太宰義恭柳元景沈慶之  
顏師伯受遺輔政○太子受璽  
無哀容蔡興宗曰國家之禍將

# 五

柔然禍真卒子  
子成立○帝如  
高車觀祭天

宋二庚子在此矣。○義恭等盡改孝建以  
四巳亥閏來制度與宗曰有識將以此窺  
五戊戌八人。○義恭引身避事。○戴法興  
丁卯十丙巢尚之等專制朝權多回改選  
寅十二乙事興宗謂不知是何天子意。○  
丑朔。○六王玄謨以嚴直出為南徐州。○  
一日大暑王太后殂。○廢帝謂病人間多  
○魏二庚鬼那可往復以王薨為揚州揚  
子四巳亥州為東揚州宋境凡有州二十  
五戊戌八二。○東方連歲旱飢餓死者什  
丁卯十丙六七  
寅十二乙  
丑朔。○閏  
四五一日  
夏至。○宋  
志四月太

白入東井

又入太微

犯執法六

月歲犯氏

七月又入

氏十月太

白守房○

魏志七月

丁未歲守

心九月丁

酉歲感入

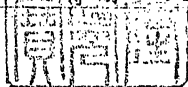
軒轅冬歲

感入太微

犯上將十

二月遂守

之



資治通鑑目錄卷十三